



# **Wintersemester 2005/06**

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis

d e s

## **Instituts für Germanistik I**

Deutsche Sprache, Ältere deutsche Literatur, Niederdeutsche Sprache und  
Literatur, Skandinavistik

und des

## **Instituts für Germanistik II**

Neuere deutsche Literatur und Medienkultur

der Universität Hamburg

### **Wichtige Termine Wintersemester 2005/06**

Dauer der Vorlesungszeit im WS 2005/06:	01.10.2005-31.03.2006
Orientierungswoche für StudienanfängerInnen:	17.10.2005-21.10.2005
Erster Vorlesungstag:	24.10.2005
Letzter Vorlesungstag:	11.02.2006
Weihnachtsferien:	
Letzter Vorlesungstag:	23.12.2005
Erster Vorlesungstag:	09.01.2006

**Redaktionsschluss für IfG I:** **27.06.2005**  
**Änderungen / Ergänzungen:** **Schwarzes Brett im IfG I und IfG II sowie im Internet**



## Institut für Germanistik I

## Deutsche Sprache, Ältere deutsche Literatur, Niederdeutsche Sprache und Literatur, Skandinavistik

## Sprechzeiten der Lehrenden im Wintersemester 2005/06

24.10.05 – 11.02.06

Name	(42838)	App.Nr.	Sprechstunden	Raum (Phil)
Beutin, Dr. Paul-Wolfgang		2626	nur nach tel. Vereinb. 04159/ 575	370
Bieberstedt, Dr. Andreas		6163	ab 24.10. Mo 14-15; Do 12-13	363
Boeters, Prof. Dr. Max		2626	n.V. 040-82 45 38	370
Borck, Prof. Dr. Karl-Heinz			n.V. 44 98 66	
Braunmüller, Prof. Dr. Kurt		2539	ab 25.10. Di 11.45-12.30 (nur n. V.: Liste)*; Do 12-13	260
Brinker, Prof. Dr. Klaus		2728	ab 03.11. Do 14-15	371
Bührig, PD Dr. Kristin		4775	ab 24.10. Mo 12-14 u.n.V. Sprechstd.+Studienberatg.	1419
Bungarten, Prof. Dr. Theo		4788	26.10., 9.11., 30.11., 11.1. und n. V. Forschgsem.)	360
Freytag, Prof. Dr. Hartmut		2719	ab 27.10. Do 10.30-11.30; Fr 10.30-11.30 sow.	
			<b>Studienberatung</b>	312
Freytag, Prof. Dr. Wiebke		4791	nach schriftlicher Vereinbarung	311
Gerke, Prof. Dr. Ernst		2626	<b>Studienberatung</b> - nach Vereinbarung -	370
Habel, Prof. Dr. Christopher	42883-2416/2417		ab 25.10. Di 14.15-15 Vogt-Kölln-Str.30/WSV	F 427
v. Hahn, Prof. Dr. Walter	42883- 2433/2434		ab 24.10./25.10.Mo14:Informatikum(Vogt-Kölln-Str.30) Di11: IGI:Tel.: 42838-4780	F234 371
Henkel, Prof. Dr. Nikolaus		4783/4792	ab 01.11. Di 12-13; Mi 12-13	309
Hennig, Dr. Beate		2045	ab 26.10. Mi 11-12	1411
Hennig, Prof. Dr. Jörg		2721	ab 24.10. :Mo 18-19; Di 15-16 (Anmeld.Liste/Tür)*	356
Kameyama, Dr. Shinichi		4784	ab 24.10. Mo 15-16 - <b>Studienberatung</b>	369
Kjaer, Else		6520	ab 25.10. Di 15 oder nach tel. Vereinbarung	263
Leppin, Dr. Rena		2720	ab 26.10. Mi 12-13 <b>Studienberatung</b>	313
Meier, Prof. Dr. Jürgen		2545	nach Vereinbarung	1410
Möhn, Prof. Dr. Dieter		4778	nach Vereinbarung	1420
Mulagk, Dr. Karl-Heinz		2626	ab 02.11. Mi 12-13	370
Presch, Prof. Dr. Gunter		4787	Einzeltermine (siehe Schwarzes Brett)	303
Rehbein, Prof. Dr. Jochen		5933	ab 26.10. Mi 14-16*	1306
Redder, Prof. Dr. Angelika		2727	ab 25.10. Di 19-20; Mi 17.30-18.30	319
Reinitzer, Prof. Dr. Heimo		2564	ab 24.10. Mo 12-13; Di 17-18: aber nur nach Vereinbg.	1412
Roth, Dr. Dettlef (Juniorprofessor)		6245	ab 25.10. Di 12-13; Mi 11-12 - <b>Studienberatung</b>	301
Sager, Prof. Dr. Svend		4776	ab 25.10. Di 16-17; Mi 10-11	355
Schmidt-Knaebel, Prof. Dr. Susanne		2626	siehe gesonderte Anschläge (Phil 370) - auch Internet	370
Schröder, Prof. Dr. Ingrid		2723	ab 24.10. Mo 15-16*; Di 10-12*	365
Svensson, Dr. Christina		2046	ab 05.10. Mi 10-11	261
Utnes, Astrid		3378	ab 24.10. Mo 12-13	262
<b>Sprechzeiten der Lehrbeauftragten im Wintersemester 2005/06</b>				
Blomqvist, Dr. Clarissa		7254	i. Anschluss an d. Seminarsitzungen und individuell in:	361
Fischer, Dr. Christian		7254	nach Vereinbarung	361
Franke, Dr. Wilhelm		7254	ab 28.10. Fr 9.30-10.15	361
Friedrichs, Dörte			n.V. Tel.: 4322956	
Greve, Dorothea			n.V. Tel.: 6773490, 11-14; Di vor d.Veranst. i. IGdJ	
Hagemann, Dr. Jörg		4784	ab 27.10. Do 11-12	369
Heydrich, PD Dr. Wolfgang		7254	n.V. E-mail: <a href="mailto:heydrich@clubvolt.de">heydrich@clubvolt.de</a>	361
Hocke, Dr. Michael		7254	ab 26.10. Mi 10-11*	361

Hohenstein, Christiane	7254	ab 24.10. Mo 12.30-14*	361
Pelka, Dr. Roland	2719	siehe Schwarzes Brett	312
Zeevaert, Dr. Ludger	2539	b. 25.10. Di 16-17	260

\* Listeneintragung an der Tür

<b>Deutsch Intensivkurse (DaF)</b>	<b>(42838-)App.Nr.</b>	<b>Sprechstunden</b>	<b>Raum</b>
<b>Andert, Annelie</b>	5447	<b>ab 25.10. Di 13-14</b>	<b>1351</b>
<b>Großkopf, Dr. Sabine</b>	3891	ab 26.10. Mi 13-14 Sprachberatung; normale Sprechstunde Mi 15-16	1353
<b>Junk, Hildegard</b>	5447	ab 24.10. 13-14 (im 14-tägl. Wechsel mit Frau Klever) u.n.V.	1351
<b>Klever, Jacomijn</b>	5447	ab 24.10. Mo 13-14 vierzehntägl. (abwechselnd mit Frau H. Junk)	<b>SS1351</b>
<b>Krohn, Doris</b>	3891	ab 27.10. Do 10-11	1353

### Studienfachberater im Institut für Germanistik

(Wintersemester 05/06 – 24.10.05 – 11.02.06)

#### **PD Dr. Kristin Bührig**

Raum: Phil 1419, Tel.: 42838-4775

Sprechstunde: ab 24.10. Mo 12-14 u. n. V.

#### **Prof. Dr. Hartmut Freytag**

Raum: Phil 312, Tel.: 42838- App. 2719

Sprechstunde: ab 27.10. Do 10.30-11.30; Fr 10.30-11.30

#### **Prof. Dr. Ernst Otto Gerke**

Raum: Phil 370, Tel.: 42838-App. 2626

Sprechstunde: n. V.

#### **Dr. Shinichi Kameyama**

Raum: Phil 369, Tel.: 42838-App. 4784

Sprechstunde: ab 24.10. Mo 15-16

#### **Dr. Rena Leppin**

Raum: Phil 313, Tel.: 42838- App. 2720

Sprechstunde: ab 26.10. Mi 12-13

#### **Dr. Detlef Roth**

Raum: Phil 301, Tel.: 42838- App. 6245

Sprechstunde: ab 25.10. Di 12-13; Mi 11-12

### Geschäftszimmer des Instituts für Germanistik

Raum: Phil 304, Tel.: 42838- App. 4779

Öffnungszeiten: Mo - Fr 10 - 13

### Bibliothek des Instituts für Germanistik

Raum: Phil 350, Tel.: 42838-App. 2722

Öffnungszeiten: Mo - Do 9.30 bis 21; Fr 9.30 bis 20 / Wochenendausleihe: Fr ab 13 - Rückgabe: Mo bis 11  
(Von 8.30 bis 9.30 Eingang durch die Bibliothek im 4. Stock möglich)

In der vorlesungsfreien Zeit wird die Bibliothek jeweils um 1 Stunde früher geschlossen.

#### **Skandinavistik-Bibliothek**

Räume: Phil 251-254, Tel.: 42838- App. 2707

Öffnungszeiten: Mo – Do 8.30 – 19.00; Fr 8.30 – 17.30 Wochenendausleihe Fr 12.30-15.30

**Eingang über** die Bibliothek des Instituts für Anglistik und Amerikanistik, **Phil 152**

### Zusatzausbildung von Lehrern für Schüler verschiedener Muttersprachen

Geschäftsstelle: Phil 1302, Tel.: 42838- App. 6171

Öffnungszeiten: Mo 12 -15; Mi 12 -17

## ECTS Europäisches System zur Anrechnung von Studienleistungen

Im Rahmen des Europäischen Systems zur Anrechnung von Studienleistungen gilt für Teilnehmerinnen und Teilnehmer an SOKRATES-Programmen die nachfolgende Bewertungs- und Umrechnungstabelle:

Veranstaltungstyp	Zeitaufwand	(Leistungs-)Nachweis	Credits
Vorlesung/ Seminar	1 SWS		1
	2 SWS		2
	3 SWS		3
	4/5 SWS	Teilnahmebestätigung für Studierende aus dem Ausland/Eintrag im Belegbogen	4
Vorlesung/ Seminar	1 SWS		2
	2 SWS		4
	3-5 SWS	Mdl. Prüfung (ca. 15 Min.) bzw. Kolloquium oder Referat im Seminarplenum	6
Seminar/ Vorlesung	1 SWS		3
	2 SWS		6
	3-5 SWS	Klausur	8
Seminar/ Vorlesung	1 SWS		4
	2 SWS		8
	3-5 SWS	Schriftliche Hausarbeit	10
Sprachlehr- veranstaltungen	2 SWS		4
	3 SWS		6
	4 SWS	Mündliche Prüfung/Klausur	8

# Skandinavistik

## Seminare Ia

07.150 Kurt Braunmüller

**Skandinavische Sprachen und Sprachwissenschaft**

4st. Do 10-12 Phil 732, Tutorium Di 8.30-10.00 Phil 271

Beginn: 27.10.2005

In diesem einführenden Seminar für Studienanfänger (1. Fachsemester, keine sprachlichen Vorkenntnisse) wird in die Arbeitsmethoden sowie in zentrale Gegenstandsbereiche der Linguistik der skandinavischen Gegenwartssprachen eingeführt. Ausgehend von den Grundbegriffen sprachlicher Kommunikation und der Semiotik wird dargestellt, welche Auffassungen von Sprache verschiedenen Richtungen der modernen Sprachwissenschaft zugrunde liegen. Parallel dazu wird jeweils ein Teilbereich der Grammatik (Phonologie, Morphologie und Syntax) anhand von einzelnen Beispielen aus den drei skandinavischen Sprachen (Dänisch, Schwedisch, Norwegisch [Bokmål]) vorgestellt.

Dieses Seminar ist obligatorisch für Haupt- wie Nebenfachstudierende und sollte auf jeden Fall im 1. Fachsemester belegt werden. Es wird, bis auf weiteres, in jedem Wintersemester wieder angeboten werden.

Bitte beachten Sie, dass noch ein zweistündiges Tutorium hinzukommt, dessen Besuch obligatorisch ist!

Teilnahmevoraussetzung: 1. Fachsemester, nur Fachstudierende!

Literaturhinweise [zur ersten Einführung in die Thematik]:

Albrecht, Jörn (1988): Europäischer Strukturalismus. Ein forschungsgeschichtlicher Überblick. Darmstadt: Wiss. Buchgesellschaft [bringt Wissenschaftsgeschichte und Methoden].

Braunmüller, Kurt (1999): Die skandinavischen Sprachen im Überblick. 2. Auflage. Tübingen, Basel: Francke (UTB 1635) [bringt eine Gesamtdarstellung der heutigen 6 skandinavischen Sprachen; als Begleitlektüre geeignet; zu dieser Ausgabe gibt es auch eine norwegische Parallelausgabe, Oslo 1998].

Crystal, David (1997): The Cambridge encyclopedia of language. 2. veränderte Auflage. Cambridge etc.: Cambridge University Press [bringt ein sehr breites Spektrum über das Phänomen Sprache und seine wissenschaftliche Erforschung; ein allgemeines Nachschlagewerk, das auch zum Selbststudium geeignet ist].

Gross, Harro (1988): Einführung in die germanistische Linguistik. München: iudicium [eine Einführung anhand dt. Beispiele; auch zum Selbststudium geeignet].

Kürschner, Wilfried (1997): Grammatisches Kompendium. Systematisches Verzeichnis grammatischer Grundbegriffe. 3. erweiterte Auflage. Tübingen, Basel: Francke (UTB 1526) [ein nützliches Nachschlagewerk; gut zur Anschaffung geeignet].

Linke, Angelika / Nussbaumer, Markus / Portmann, Paul R. (1991): Studienbuch Linguistik. Tübingen: Niemeyer. [Neuaufgaben; betont die kommunikativen u. pragmatischen Aspekte; mit Begleit CD-ROM: Christa Stocker et al. (2004): Studien-CD Linguistik, Tübingen: Niemeyer und Universität Zürich; zu Anschaffung zu empfehlen, allerdings anhand des Deutschen].

Vater, Heinz (1994): Einführung in die Sprachwissenschaft. München: Fink (UTB 1799) [auch für Anfänger geeignet, Modell der generativen Grammatik].



07.151 **K. Braunmüller, E. Kjær, A. Utnes. NN**  
**Skandinavische Literatur und Literaturwissenschaft**  
 5st. Fr 12-15 Phil 732, AG ...

Beginn: 28.10.2005

Nach einer Einführung in die Grundprobleme der Textanalyse und einer kurzen Präsentation verschiedener methodischer Ansätze in der Literaturwissenschaft wird ein Überblick über die schwedische, dänische und norwegische Literaturgeschichte, ihre Perioden und Gattungen gegeben. Dies geschieht vor dem Hintergrund der allgemeinen Geschichte und anhand von Textbeispielen.

Dieses Seminar ist obligatorisch für Studierende im Haupt- wie Nebenfach Skandinavistik. Da Grundkenntnisse in einer skandinavischen Sprache vorausgesetzt werden, empfiehlt sich der Besuch dieses Seminars erst im 3. Fachsemester.

Bitte beachten Sie, dass noch ein zweistündiges obligatorisches Tutorium hinzukommt, dessen Besuch obligatorisch ist!

## Seminare Ib

07.153 **Kurt Braunmüller**  
**Einführung in die skandinavische Syntax**  
 2st. Mi 10-12 Phil 259

Beginn: 26.10.2005

In diesem einführenden Seminar für Studierende mittlerer und höherer Semester soll es darum gehen, verschiedene syntaktische Modelle kennen zu lernen. Schwerpunkte bilden (a) die IC-Analyse, (b) die Dependenzgrammatik, (c) das Satzfelderschema sowie (d) die Universalgrammatik (bis Government-and-Binding, jedoch ohne Minimalismus-Programm). Ziel dieses Seminars ist es, verschiedene Herangehensweisen an syntaktische Fragestellungen zu verstehen und in ihrer Darstellung einzuüben. Der Kurs baut hierbei auf den Vorkenntnissen der Linguistik-Einführung auf und setzt dieses (noch elementare) Wissen als bekannt voraus.

Teilnahmevoraussetzung: Bestandener Kurs Linguistik Ia sowie Interesse für sprachwissenschaftliche Fragestellungen und für Sprachtheorie.

Literatur:

(a) Als Begleit- und Vorbereitungslektüre eignet sich gut, da leicht verständlich:  
 Ramers, Karl Heinz (2000): Einführung in die Syntax. München: Fink (UTB 2174) [bitte anschaffen].

(b) IC-Analyse (s. Ramers 2000) sowie die in der Linguistik-Einführung genannte Literatur.

(c) Einen hervorragenden Einstieg in die Dependenzgrammatik bietet immer noch:  
 Happ, Heinz (1976): Grundfragen einer Dependenz-Grammatik des Lateinischen. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht [Lateinkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich].

(d) Zum Satzfelderschema sind folgende Einführungen zu empfehlen:  
 Hansen, Erik (1980): Dæmonernes port (...). Kopenhagen: Reitzel.  
 Lie, Svein (1990): Innføring i norsk syntaks. 4. Ausgabe, 3. Auflage: Oslo: Universitetsforlaget.

Munck Nordentoft, Annlise (1982): Hovedtræk af dansk grammatik. 3. Ausgabe. Kopenhagen: Gyldendal.

(e) Zur generativen Grammatik oder Universalgrammatik:

Ramers (2000) sowie

Haegeman, Liliane (1991): Introduction to Government and Binding Theory. Oxford, Cambridge, Mass.: Blackwell [die späteren Auflagen können auch verwendet werden, gehen jedoch in ihrem theoretischen Rahmen über das hinaus, was wir im Kurs behandeln wollen].

#### 07.154 Kurt Braunmüller

##### **Norwegische Sprachgeschichte im 19. und 20. Jahrhundert**

2st. Mi 12-14 Phil 259

Beginn: 26.10.2005

In diesem Seminar soll es darum gehen, die Herausbildung und Entwicklung des Norwegischen seit 1814 bis zur Gegenwart nachzuzeichnen. Von zentraler Bedeutung wird im 19. Jh. das Ringen um eine eigene Nationalsprache (Weiterentwicklung und Anpassung des dänischen Rigsmåls vs. Neuschaffung einer eigenen Schriftsprache, Landsmaal/Nynorsk) sein, während im 20. Jh. die jeweiligen Sprachreformen und ihre Implikationen soziolinguistischer Art im Mittelpunkt stehen werden.

Teilnahmevoraussetzungen: Abgeschlossenes Grundstudium, Interesse für die jüngere skandinavische Sprachgeschichte.

Literatur:

Almenningen, Olaf et al. (eds.) (2003): Språk og samfunn gjennom tusen år. Ei norsk språkhistorie. 6. Ausgabe. Oslo etc.: Universitetsforlaget [besonders für die 2.Hälfte des 20. Jhs. zu empfehlen; mit aktueller Bibliografie].

Bandle, Oskar / Braunmüller, Kurt et al. (eds.) (2002/2005): The Nordic languages. An international handbook of the history of the North Germanic languages. Berlin, New York: de Gruyter (HSK 22.1 u. 22.2) [mit etlichen einschlägigen Artikeln im 2. Band, auch zur Sprachplanung].

Haugen, Einar (1966): Language conflict and language planning. The case of modern Norwegian. Cambridge, Mass. [auch in norweg. Übs. 1969 erschienen].

Haugen, Einar (1984): Die skandinavischen Sprachen. Eine Einführung in ihre Geschichte. Hamburg: Buske [für den allgemeinen Überblick].

Jahr, Ernst Håkon (1989): Utsyn over norsk språkhistorie etter 1814. Oslo: Novus.

Torp, Arne / Dahl, Berit Helene / Lundby, Ingard (1993): Språklinjer. Språkhistorie for den videregående skolen. Oslo: Norsk Undervisningsforlag [eine sehr gut verständliche zusammenfassende Darstellung].

#### 07.155 Else Kjær

##### **Skriftlig dansk** (Linguistik/Literatur)

2st. Di 12-14 Phil 259

Beginn: 25.10.2005

I forbindelse med danskursus III afholdes en øvelsesrække der sigter på at optræne og udbygge de studerendes skriftlige sprogfærdighed mhp den skriftlige eksamen i Dansk III.

Deltagerne skal således være indstillet på at påtage sig en del skriftligt forarbejde der vil danne forudsætning for de grammatiske/sproglige/stilistiske problemer der vil blive taget op i timerne. Ligesom der vil blive arbejdet med journalistiske genrer både som skriveøvelser og analyser.

Det er desuden tanken at træne deltagernes evne til stilistisk og sprogligt korrekt at oversætte fra dansk til tysk og omvendt.

For at opnå disse færdigheder vil sproglige problemer der volder særlige vanskeligheder på dansk, blive diskuteret og retskrivnings- og andre grammatiske regler blive gennemgået i forbindelser med tilsv. øvelser.

**Litteratur:**

Fischer-Hansen, B. & A. Kledal: Grammatikken- Håndbog i dansk grammatik for udlændinge, 1994 (bør anskaffes)

Galberg Jacobsen H.: Sæt nyt komma, 1996

Galberg Jacobsen, H. & P. Skyum Nielsen: Dansk sprog - en grundbog, 1996

Galberg Jacobsen, H. & P. Stray Jørgensen :Håndbog i Nudansk, 1988

Gall Jørgensen, K.: Stilistik – håndbog i tekstanalyse, 1996

Heltberg ,E. & C. Kock : Skrivehåndbogen, 1997 (bør anskaffes)

Hjørnager Pedersen V., Niels Krogh-Hansen: Oversættelseshåndbogen, 1994

Øckenholt M.: Dansk er lidt svært, 1999

Rienecker,L. & flere: Den gode opgave, 1997

Rienecker,L. & P. Stray Jørgensen: Opgaveskrivning på videregående uddannelser, 1999

Toftgaard Andersen, S.: Talemåder i dansk, 2001

~~07.156 **Christina Svensson**  
**Svensk skrivträning (fältt aus)**~~

~~07.157 **Christina Svensson**  
**Dystopier i svensk litteratur**~~

07.158 **Astrid Utnes**

**Norsk skiftlig**

2st. Di 10-12 Phil 1013

Beginn: 25.10.2005

Kurset tar sikte på fordype og øve de skriftlige ferdighetene i norsk gjennom ulike skriftlige øvelser, oversettelser og arbeid med ulike sjangere. Utvalgte deler av norsk grammatikk og skriveregler blir gjennomgått i tilknytning til dette arbeidet.

I kurset er lagt inn et prosjektarbeid over et valgt tema, og dette skal munne ut i et ferdig produkt, der hver student er ansvarlig for et visst antall arbeider i ulike sjangerne. Studentene skal i dette prosjektet arbeide prosessorientert i mindre grupper innenfor storgruppen.

Håndbøker som kan være til hjelp under kurset:

Finn-Erik Vinje: Skriveregler

Finn-Erik Vinje: Moderne norsk. Råd og regler for praktisk spåkbruk

Flaten, Rognsaa: Lærebok i norsk

Golden, Mac Donald m. fl. : Hva er vanskelig i norsk

Golden, Mac Donald m. fl. : Norsk for fremmedspråklige. Grammatikk.

Håndbok i norsk

Ytterligere litteraturhenvisninger blir gitt underveis i kurset.

07.159 **Ludger Zeevaert**  
**Strukturkurs Isländisch**  
 2st. Mi 12-14 Phil 256/58

Beginn: 26.10.2005

Anders als die Sprachkurse zum Dänischen, Norwegischen und Schwedischen, die am Institut für Germanistik I - Skandinavistik regelmäßig angeboten werden und die zu einer aktiven Beherrschung der betreffenden Sprachen führen sollen, ist es das Ziel dieser einsemestrigen Veranstaltung, die Teilnehmer zur Lektüre von einfacheren Texten zu befähigen.

Voraussetzung dafür ist der Erwerb von Grundkenntnissen im Bereich von Grammatik und Lexikon des Neuisländischen, die zunächst den Schwerpunkt des Seminars bilden werden. Im weiteren Verlauf des Seminars soll unter anderem die Methode der Interkomprehension zur Anwendung kommen. Diese dient dem vor allem passiven Erwerb verwandter Sprachen, ausgehend von einer oder mehreren sogenannten Brückensprachen. Für die romanischen Sprachen wurde diese Methode von Klein/Stegmann (2000) unter der Bezeichnung *EuroComRom* bereits ausformuliert, und auch für die germanischen Sprachen existieren bereits Vorarbeiten (vgl. Duke/Hufeisen/Lutjeharms 2004).

Ein zweiter Schwerpunkt des Seminars besteht deshalb im Erwerb der Methode des optimierten Erschließens anhand der sog. sieben Siebe (internationaler Wortschatz, pangermanischer Wortschatz, Lautentsprechungen, Graphie und Aussprache, pangermanische syntaktische Strukturen, morphosyntaktische Elemente sowie Präfixe und Suffixe).

Auf dieser Basis soll ausgehend von einer der festlandskandinavischen Sprachen (Dänisch, Norwegisch, Schwedisch) sowie dem Deutschen und Englischen, die Fähigkeit zum Lesen kürzerer isländischer Texte (Zeitungsartikel, Kurzgeschichten etc.) erarbeitet werden.

Voraussetzungen: Grundkenntnisse einer skandinavischen Sprache, linguistische Grundkenntnisse.

Literatur:

Duke, Janet/Hufeisen, Britta/Lutjeharms, Madeline (2004): „Die sieben Siebe des EuroCom für den multilingualen Einstieg in die Welt der germanischen Sprachen“. In: Klein, Horst G./Rutke, Dorothea (eds.): *Neuere Forschungen zur Europäischen Interkomprehension* (Editiones EuroCom, 21). Aachen: Shaker.

Klein, Host G./Stegmann, Tilbert D. (2000): *EuroComRom - Die sieben Siebe: Romanische Sprachen sofort lesen können* (2. Aufl.). Aachen: Shaker.

Kölbl, Richard (2002): *Isländisch Wort für Wort* (Kauderwelsch, 13) (4. Aufl.). Bielefeld: Rump.

Magnús Pétursson (1978): *Isländisch. Eine Übersicht über die moderne isländische Sprache mit einem kurzen Abriß der Geschichte und Literatur Islands*. Hamburg: Buske.

## Seminare II

07.160 **Kurt Braunmüller**  
**Ostskandinavisch: Dänisch, Riksmål/Bokmål, Schwedisch und ihre Dialekte**

2st. Di 10-12 Phil 259

Beginn: 25.10.2005

In diesem Hauptseminar sollen die ostskandinavischen Sprachformen zusammenschauend untersucht und analysiert werden. Ziel des Seminars ist eine genetische wie typologische Begriffsbestimmung dessen, was früher und was heute als typisch ‚ostskandinavisch‘ gelten konnte bzw. gelten kann. Dabei werden alle grammatischen Ebenen betrachtet, nicht zuletzt

auch der Wortschatz und die möglichen Kommunikationsformen innerhalb des Ostskandinavischen.

Da das Altgutnische (die Sprache Gotlands) bis zur frühen Neuzeit eine gewisse Rolle gespielt hat, wird auch die Sprachgeschichte mit einbezogen, ebenso wie bei der Einordnung und Bewertung des Nynorsk, einer pseudowestnordischen Standardsprachform, die sich jedoch nur wenig vom Bokmål unterscheidet und unter anderen geschichtlichen Umständen durchaus als dialektale Variante zu dieser Sprachform hätte gelten können. Wichtig wird auch die Rolle der Dialekte, da sich seit der Mitte des 17. Jahrhunderts bestimmte nationale Zugehörigkeiten verschoben haben (Skåne, Halland, Blekinge; Bohuslän, Jämtland, Herjedalen).

In theoretischer Hinsicht werden wir uns auch mit Grundproblemen der Kontaktlinguistik zu beschäftigen haben, wobei die Entstehung von Kreoloiden im Mittelpunkt stehen wird.

Teilnahmevoraussetzungen: Abgeschlossenes Grundstudium. Interesse für sprachwissenschaftliche Problemstellungen sowie die unbedingte Bereitschaft, sich in bislang fremde Sprachen Skandinaviens einzuarbeiten.

Literatur:

- allgemein und zur Sprachgeschichte:

Braunmüller, Kurt (1999): Die skandinavischen Sprachen im Überblick. 2. Auflage.

Tübingen, Basel: Francke (UTB 1635) [mit allen relevanten Literaturhinweisen].

Bandle, Oskar / Braunmüller, Kurt et al. (eds.) (2002/2005): The Nordic languages. An international handbook of the history of the North Germanic languages. Berlin, New York: de Gruyter (HSK 22.1 u. 22.2) [das Standardwerk zur Entwicklung der skandinavischen Sprachen von den Anfängen bis ca. 1950, gibt den allerneuesten Stand der Forschung zusammenfassend wieder und sollte daher immer zuerst konsultiert werden].

Haugen, Einar (1984): Die skandinavischen Sprachen. Eine Einführung in ihre Geschichte. Hamburg: Buske [zu den historischen Grundlagen und mit Hinweisen auf die nationalen Sprachgeschichten; s. auch meine Einführung]

- zu den Dialekten allgemein:

Bandle, Oskar (1973): Die Gliederung des Nordgermanischen. Basel, Stuttgart: Helbing & Lichtenhahn [gibt einen guten zusammenfassenden Überblick].

(a) zum Dänischen

Nielsen, Niels Åge (1959): De jyske dialekter. Kopenhagen: Gyldendal.

Nielsen, Niels Åge (1978-1980): Dansk dialektantologi. 2 Bände. Odense: Hernow.

(b) zum Schwedischen

Pamp, Bengt (1978): Svenska dialekter. Stockholm: Natur och kultur [eher populärwiss.]

Wessén, Elias (1970): Våra folksmål. Stockholm: Fritzes.

(c) zum Norwegischen [hier liegen nur im Osten ostskandinavische Dialektmerkmale vor]

Christiansen, Halfried (o.J.; [1946-1948]: Norske dialekter. Oslo (Reprint),

Jahr, Ernst Håkon (ed.) (1990): Den store dialektboka. Oslo: Novus.

Sandøy, Helge (1987): Norsk dialektkunnskap. 2. Ausgabe. Oslo [nichts für Anfänger].

Sandøy, Helge (1993): Talemål. Oslo: Novus [gesprochene Sprache, Soziolinguistik].

Vigeland, Bjørn (1981): Dialekter i Norge: målmerker med språkhistoriske forklaringer. Oslo etc.: Universitetsforlaget.

**07.162 Astrid Utnes****Kvinner, myter, tvetydigheter. Henrik Ibsens dramaer 1884-1890**

2st. Di 14-16 Phil 732

Beginn: 25.10.2005

I overgangen mellom de rene samfunnsdramaene og "epilogen" skrev Henrik Ibsen fire dramaer som alle er preget av mer eller mindre tragiske menneskeskjebner. De fleste av dem er kvinner. Disse dramaene har dessuten en økende bruk av symbolikk og myter, og både dette og den tvetydigheten vi kan finne i karakterene og i dialogen, gjør det mulig å lese dramaene på ulike måter. Det er nettopp det vi skal beskjeftige oss med i dette kurset: lese fram mangetydigheter i dramaene og se på ulike tolkningsmåter. Kurset vil derfor legge vekt på nyere teori som grunnlag for tekstarbeidet. Vi vil også se på andre tolkninger av stykkene, og derfor vil det måtte leses en god del sekundærlitteratur og teori i form av artikler og større verker. De fire dramaene er: *Vildanden*, *Rosmersholm*, *Fruen fra havet* og *Hedda Gabler*. Teori og annen sekundærlitteratur vil bli oppgitt ved kursets begynnelse.

**Sprachlehrveranstaltungen****07.163 Else Kjær****Dänisch I**

4st. Mo, Mi 12-14 Phil 724

Beginn 24.10.2005:

Dänisch I ist ein Einführungskurs in die dänische Sprache. Er vermittelt neben einem Grundwortschatz von ca. 1000 Wörtern und den wichtigsten Redewendungen für das Alltagsgespräch auch Kenntnisse der elementaren grammatischen Strukturen der dänischen Sprache.

Ziel des Kurses ist es, dass die Studierenden eine kommunikative Kompetenz in alltäglichen Situationen und Sprachhandlungen erreichen, wobei die Morphologie und Syntax nur am Rande behandelt werden. Der Schwerpunkt im Unterricht und Lernen liegt auf der Aussprache, der mündlichen Sprachfähigkeit und dem Hörverständnis, die durch Sprachlaborübungen, Dialoge und Rollenspiele geübt werden.

Es wird vorausgesetzt, dass für jede Lektion (2 SWS) ca. 8 Stunden Vor- und Nacharbeit geleistet wird. Die Progression ist hoch, dafür können die TeilnehmerInnen bereits nach einem Semester Dänisch verstehen und sich verständlich machen.

Als Lehrbuch wird neben authentischen Texten und Bildmaterial sowie grammatischen Übungen aus verschiedenen Lehrbüchern das Lehrwerk: **Jokeren** von Per Pinholt benutzt.

Der Kurs wird mit einem schriftlichen Abschlusstest abgeschlossen.

**Literatur:**Pinholt, Per: *Jokeren*, Grundbog 1-2, 2000 & 2001Pinholt, Per: *Jokeren*, Øvebog 1-2, 2000 & 2001Pinholt, Per: *Jokeren*, kassetter /cd'er, 2000 & 2001Fischer-Hansen, B. & Kledal, Ann, *Grammatikken*, Herning 1994

Dansk/tysk, tysk dansk ordbog, Gyldendals røde ordbøger, Kbh. 2000

Gads ordbog, Kbh.2002

**07.164 Else Kjær**

**Dänisch III**

4st. Mo 14-16 Phil 271 Mi 16-18 Phil 256/58

Beginn: 24.10.2005

In dieser Veranstaltung wird eine grundlegende Einführung in das analytische Textlesen sowie in die neuere dänische Literatur vorgenommen. Ferner werden textanalytische und literaturkritische Methoden vorgestellt.

Die zu behandelnden Texte sind dahingehend ausgewählt, dass sie die verschiedenen Gattungen repräsentieren. In diesem Kurs, der mit **Dänisch IV** fortgesetzt wird, werden hauptsächlich Sach- und Fachtexte sowie belletristische Prosatexte behandelt. Ziel des Kurses ist es, dass die Studierenden durch Kenntnisse der wichtigsten analytischen und deskriptiven Prinzipien befähigt werden, eine kompetente und korrekte Textbehandlung vorzunehmen.

Teilnahmevoraussetzung: Ist die bestandene Abschlussprüfung in Dänisch II oder entsprechende Qualifikationen bzw. ein abgeschlossenes Grundstudium im Norwegischen/Schwedischen.

Literatur:

Fibiger, J. & G. Lütken: Litteraturens veje, 1996

Fibiger, J., G. Lütken & Mølgaard: Litteraturens tilgange, 2001

Fischer Hansen, I. u.a.: Litteraturhåndbogen, 2001 (Anschaffung empfohlen)

Gall Jørgensen, K: Stilistik – en håndbog i tekstanalyse, 1996

Kaspersen, P: Tekstens stemmer, 1998

Kieler, B & K. Mortensen: Litteraturens stemmer, 1999

Rasmussen, H.: Gads litteratur leksikon, 2000

Sauerberg, L.O.: Litteraturvidenskaben siden nykritikken, 2000

07.165 **NN**

**Schwedisch I**

4 st. ...

07.166 **NN**

**Schwedisch III**

4 st. ...

07.167 **Astrid Utnes**

**Norwegisch I**

4st. Mo 14-16 Phil 732 und Mi 14-16 Phil 256/58

Beginn: 24.10.2005

Dieser Kurs stellt eine vierstündige intensive Einführung in die norwegische Sprache für Anfänger dar.

Ziel des Kurses ist es, dass die Teilnehmer einfache norwegische Alltagssprache verstehen und sprechen lernen. Das Hauptgewicht im Unterricht wird deshalb auf der Aussprache, Übungen im Sprachlabor und bei der Konversation liegen. Elementare grammatische Fragen werden auch behandelt. Außerdem sind schriftliche Übungen vorgesehen.

Der Kurs wendet sich besonders an Studierende des Faches Skandinavistik; er kann jedoch auch von anderen Interessierten besucht werden. Erwartet wird, dass man sich ernsthaft

beteiligt und bereit ist, einiges an Zeit und Arbeit aufzuwenden. Der Kurs wird im Sommersemester 2006 mit einem weiteren vierstündigen Kurs fortgesetzt.

Literatur:

Randi Rosenvinge Schirmer: Et år i Norge.  
Norwegisch für Deutschsprachige. (Hempfen Verlag)  
PONDS norsk-tysk ordbok

### 07.168 **Astrid Utnes**

#### **Norwegisch III**

4st. Mo 10-12 Phil 259 und Mi 10-12 Phil 1013

Beginn: 24.10.2005

Dieser Kurs hat das Ziel, einen Überblick über die norwegische Literatur von 1945 bis heute zu geben. Am Anfang des Kurses steht eine Einführung in Literaturtheorie (Begriffe, Gattungsdefinitionen, Methoden usw.). Gesellschaftlichen Themen werden im Zusammenhang mit der Behandlung der Literatur einbezogen.

Das Hauptgewicht der Texte, die behandelt werden, wird auf Novellen und Lyrik liegen.

Dieser Kurs setzt eine regelmäßige und aktive Teilnahme voraus (Gespräche über die Texte sowie Referate und kurze Vorträge).

Literatur.

Fidjestøl m. fl. : Norsk litteratur gjennom tusen år. Teksthistoriske linjer.

Per Thomas Andersen: Norsk Litteraturhistorie, 2001.

Atle Kittang, Asbjørn Aarseth: Lyriske strukturer, 1998

Rolf Gaasland: Fortellerens hemmeligheter. Innføring i litterær analyse, 1999.



## Deutsche Sprache und Literatur

Der Klammervermerk verweist auf die im Studienplan beschriebenen Studiengebiete.

(IntLit/DaF) =	dem Studienschwerpunkt „Interkulturelle Literaturwissenschaft und Deutsch als Fremdsprache“ zugeordnet
(CP) =	dem Studienbereich „Computerphilologie“ zugeordnet
(NdSL) =	dem Studienschwerpunkt „Niederdeutsche Sprache und Literatur“ zugeordnet
(T/M) =	dem Studienschwerpunkt „Theater und Medien“ zugeordnet

Modulbezeichnung:

DSL-E1	Einführung in die Linguistik des Deutschen (Teilfach DS)
DSL-E2	Einführung in die Ältere deutsche Sprache und Literatur (Teilfach ÄdL)
DSL-E3	Einführung in die Neuere deutsche Literatur (Teilfach NdL)

*Hinweis für Studierende der BA-Studiengänge:* Die im Vorlesungsverzeichnis aufgelisteten Lehrveranstaltungen sind den Modulen über die Modulcodierung [Zusatz in eckigen Klammern] zugeordnet. Bitte informieren Sie sich rechtzeitig in der Studienfachberatung über die Modulstruktur des Studiengangs und die Prüfungsmodalitäten Ihres Haupt- und Nebenfachs.

Im **Wahlbereich** können alle mit der Sigle [DSL-W] gekennzeichneten Lehrveranstaltungen besucht werden.

## Teilfach Deutsche Sprache

### Vorlesungen

07.180 **Klaus Brinker**

**Grundpositionen der Linguistik im 20. Jahrhundert**

1st. Do 15-16 Phil E

Beginn: 03.11.2005

Die Vorlesung will systematisch in Grundpositionen der modernen Linguistik einführen. Nach einem knappen Blick auf die Situation der Sprachwissenschaft vor F. de Saussure werden vor allem die folgenden Richtungen behandelt:

- die strukturalistische Linguistik mit ihren wichtigsten Schulen und die Generative Transformationsgrammatik (im Ansatz),
- die sog. pragmatische Wende und die mit ihr erfolgte Neuorientierung der Linguistik seit 1970 (exemplarisch an einigen zentralen Bereichen wie der Soziolinguistik, der Text- und der Gesprächslinguistik).

Den Abschluß bildet eine Darstellung kognitionslinguistischer Aspekte, die mit der Entwicklung der Kognitiven Linguistik in den achtziger und neunziger Jahren für die Sprach- und Kommunikationsanalyse zunehmend Bedeutung erlangt haben.

Literatur:

Arens, Hans: Sprachwissenschaft. Der Gang ihrer Entwicklung von der Antike bis zur Gegenwart. 2 Bde. Frankfurt 1974 (nach der 2. Aufl. 1969).

Besch, Werner u.a. (Hrsg.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung. 2. Aufl. 1. Teilband. Berlin, New York 1998 (= HSK 2.1), bes. Kap. III.

Gardt, Andreas: Geschichte der Sprachwissenschaft in Deutschland. Berlin 1999.

Helbig, Gerhard: Geschichte der neueren Sprachwissenschaft. 8. Aufl. Opladen 1989.

Helbig, Gerhard: Entwicklung der Sprachwissenschaft seit 1970. 2. Aufl. Tübingen 1988.

Robins, R.H.: Ideen- und Problemgeschichte der Sprachwissenschaft. Frankfurt 1973.

07.181 **Angelika Redder**

**Linguistikgeschichte – Einführung in sprachwissenschaftliche Theorien**

*(als Begleitvorlesung im BA-Modul Einführung in die Linguistik)*

**[DSL-E1]**

2st. Di 13-15 Audimax 1

Beginn: 25.10.2005

Die Vorlesung dient dazu, einen Überblick über die wichtigsten Sprachtheorien zu erhalten, die im Laufe der Geschichte der Disziplin "Linguistik" oder "Sprachwissenschaft" ausgebildet wurden.

Neben einer Einsicht in die geschichtliche Veränderung von wissenschaftlichen Disziplinen sind Einblicke darüber zu gewinnen, wie sich die ausgewählten Theorien zueinander verhalten. Dazu werden jeweils ihre Gegenstandsbestimmungen, Problemstellungen und Begrifflichkeiten dargelegt und Fragen nach ihrer Reichweite und Grenze für Sprachanalysen gestellt. Die theoretische Relevanz für das Deutsche bzw. das Deutsche im Vergleich zu anderen Sprachen steht im Vordergrund, es werden aber auch Konzepte über Sprache als solche in den Blick genommen.

Die Vorlesung ist für alle Studierende des BA "Deutsche Sprache und Literatur" im Einführungsmodul Deutsche Sprache obligatorisch.

07.182 **Jochen Rehbein**

**Sprachtheoretische Grundlagen der Linguistik V: Der Aufbau der Sprache als Gerät des Handelns. Die Funktionen der Sprache und deren Analyse**

1st. (14tägl.) Mi 12.30-14.00 Phil 1304

Beginn: 26.10.2005

*Der Aufbau der Sprache als Gerät des Handelns: Die Funktionen der Sprache Wittgenstein*

Handlungstheorien: von Wright usw.

Illokution, Proposition

Basishandlungen

Sprachliche Felder, sprachliche Prozeduren

Das grundlegende Konzept der Konstellation

Funktionale Pragmatik

*Methodologie der Sprachanalyse, Taxonomien;*

Hermeneutik - Erklären und Verstehen

Sapir-Whorf, Sprachliches Handeln im Lexikon, Symbolfeld

Sprachursprung, Sprachwandel, Grammatikalisierung

Gesprochene vs. geschriebene Sprache

Konversationsanalyse

Diskurs- und Textanalyse

Arten und Typen und andere Klassifikationen

Sprachenvielfalt, Sprachtypologie

## **Rückblick**

**Jochen Rehbein**

**Kurzzusammenfassung der ersten Vorlesungen** Sprachtheoretische Grundlagen der Linguistik I-IV

In einer 5 bis 6-semesterigen Vorlesungsreihe werden Grundlagen der Sprachtheorie, die präsuppositiv oder explizit eine professionelle Beschäftigung mit Sprache fundiert haben und fundieren könnten, von ihrer Wirkungsgeschichte auf die Moderne her rekonstruiert, wobei die – aus aktueller Sichtweise als solche zu beurteilenden – verpaßten bzw. unterdrückten oder verdrängten Möglichkeiten soweit wie möglich thematisiert werden.

Die mythisierenden Konzeptionen der Vorsokratiker wurden zunächst übersprungen. Bei Platon wird Sprache im wesentlichen als Abbild von (konstruierter) Realität im Begriff gesehen. Die Begriffe selbst werden dabei nicht als Realkonzepte, sondern als Wiedergabe von Wertvorstellungen (Ideen) gesetzt. Die Platonische Zweiteilung von Sprache in Onoma ("Name") und Rhema ("Gesagtes") wird von Aristoteles um die logisch konzipierte Verbindung zwischen Onoma und Rhema zu der Theorie der Proposition, des Satzes (Hermeneia), erweitert, die dem Konzept der Wahrheit (im Sinne einer frühen Theorie des sprachlich basierten Wissens) unterwerfbar wird; entsprechend werden Schlußregeln zwischen wahren Sätzen formuliert. Die erst im 20. Jahrhundert "entdeckte" Handlungskomponente der Sprache (heute 'Illokution') wird von Aristoteles dagegen in einer Philosophie der Rhetorik (Demagogie) unabhängig von der Sprachwissenschaft behandelt – ein bis heute vielerorts fortdauerndes prekäres sprachtheoretisches Schisma.

Die antike griechische Tradition gelangt über die arabische Vermittlung (durch ein weitgespanntes Netz von Übersetzungszentren) in den europäischen Westen (Nachfolge Westrom). Das christliche Mittelalter trägt – eine frühe hermeneutische Sprachtheorie – die Lehre vom vierfachen Schriftsinn (allegorische Lesarten usw.) bei.

Die Téchne Grammatiké des Dionysios Thrax (4. Jhd. nach Chr.; Prä-Ostrom), eine sprachpolitisch-wertende, nämlich die Koine Griechisch universal zugrundeliegende, morphosyntaktische Wortartenlehre, setzt sich über die lateinische Tradition fort und bleibt bis in die modernen Grammatiken hinein unhinterfragt Grundlage der Linguistik.

Die frühe handlungstheoretische Basierung der hebräischen Sprachtheorie (s. Genesis) dagegen wurde weder in der west-, noch der oströmischen noch in der arabischen Tradition weitergegeben bzw. auch nicht als solche erkannt.

Im Mittelalter dient Sprachtheorie der theologischen Spekulation für eine Rechtfertigung und Beweisführung des göttlichen Seins, indem Sprache als Zeichen für eine (wie auch immer geartete) Äußerung Gottes angesehen wird. Insbesondere das Konzept der Proposition und der Schlußregeln gewinnt dabei erneut eine ideologische Funktion.

Erst in der europäischen Aufklärung emanzipiert sich mit der Emanzipation der Theorie von der Theologie auch die Sprachtheorie. So wurde von Jean-Luis Vives der Blick frei für eine nicht-theologische Soziolinguistik der Vielheit der Sprachen insbesondere in der Romania. Mit Descartes, der selbst keine Sprachtheorie entwickelte, vollzog sich eine theologieunabhängige Verankerung theoriebildenden Denkens und einer Reihe kognitiver Prozesse, wie des Denkens, Glaubens, Wissens u.a., im Hic-et-Nunc eines Diskurses – manifest in der etliche deiktische Prozeduren enthaltenden und auf Französisch formulierten Formel "Je pense donc je suis" (ich denke, also bin ich) –, genauer, eines wissenschaftlichen Diskurses ("discours"), in dem es um Erkenntnis geht. Diesem wird eine materiell-naturhafte, körperlich-tierische und mechanistisch funktionierende Außenwelt gegenübergestellt: Innenwelt vs. Außenwelt also, eine bei Descartes unvermittelte Entgegensetzung. Sprache und Kognition fallen hier noch ungeschieden zusammen – eine wissenschaftstheoretische Basis, die übrigens Chomsky für die Begründung einer, wie er es nennt, cartesianischen Linguistik verwenden kann.

Erst John Locke legte in dem III. Buch seines "An essay concerning human understanding" (1690 franz. 1700, lat. 1701, nicht dt.) die Fundamente einer neuzeitlichen Sprachwissenschaft, indem er Sprache nicht allein als Ausdruck von Ideen faßt, sondern auch die Rolle der Sprache für das Verstehen der Ideen durch einen *Verstehenden*, den *Hörer*, erkennt; Sprache wurde also nicht nur am angemessenen Ausdruck, sondern auch am angemessenen Transport der Ideen an einen Rezipienten (Sprache als Stil) gemessen. Locke zeigte sich in dieser Hinsicht ansatzweise als der erste Pragmatiker *avant la lettre*, wenn er auch auf der anderen Seite Sprachtheorie als eine *Semiotik* der Wissenschaften begriff und – allerdings wiederum Vorläufer des 20. Jahrhunderts – in diesem Sinn Sprachwissenschaft als einheitliche Grundlage einer nach Natur- und Geisteswissenschaft getrennten Wissenschaft verstand. Im übrigen entwickelte Locke die Theorie einer neuen Wortart, der "Partikeln", am Fall von 'but', dessen verschiedene Bedeutungen er in verschiedenen Kontexten betrachtet; allerdings stellte er die klassische Wortartentheorie nicht infrage.

Von den Grammatik-Theoretikern in Port Royal (Ende des 17. Jhds.), die zugleich Logik-Theoretiker sind, wurde bereits die These von der Arbitrarität (oder Konventionalität) des sprachlichen Zeichens zu der Konzeption von Sprache als eines (von Menschen) willkürlich geschaffenen Systems von Zeichen ausgebaut – offenbar nicht erst durch de Saussure. Sie gehen dabei von einer breiten phonologischen Beschreibung des schriftlichen Zeichengebrauchs aus, über Morphologie und Syntax bis hin zu rhetorischen Figuren sowie zur Semantik, die als syntaktische Veränderung des Stils angesehen wird. Bezugssprache ist interessanterweise die lebende Sprache Französisch. Die mentalen Prozesse werden von ihnen als logische Operationen des *concevoir* (begreifen), *juger* (urteilen) und *raisonner* (schließen) verstanden, die jeweils an dem Konstrukt von Propositionen vorgenommen werden – eine recht große Nähe zur Aristotelischen Hermeneia also. Es gibt bei den Theoretikern von Port Royal Andeutungen, daß auch so etwas wie "propositionale Attitüden" wie *désir*, *commendement* und *interrogation* in die Propositionstheorie einbezogen werden – hier wiederum Frege voraus. Es wird sogar behauptet, daß Port Royal die Idee der generativen Tiefenstruktur einer Algebra antizipiert hat.

Leibniz, der gewissermaßen Port Royal und Locke zusammenführt, ist dann der Theoretiker einer logisch basierten Universalsprache mit Ansätzen zu einer Sprachtypologie. Der Aufbau seiner (französischen) "Abhandlungen über den menschlichen Verstand" hält sich relativ eng an Lockes gleichnamigen Essay, entwickelt aber im Dialog (~ discours) zwischen einem Philalethes (J. Locke) und Theophilos (Leibniz selbst) die These, daß Sprache nach den Regeln einer algebraischen Logik funktioniert. So nimmt er die Grundgedanken von Port Royal auf; ist aber mehr als Port Royal Mentalist. Ganz im Unterschied zu Port Royal ist er jedoch auch Sprachtypologe, wodurch er auch die mentalen Prozesse stärker als Port Royal *sprachlich* fundiert – darin folgt er wiederum Locke. Leibniz ist nämlich der Auffassung, daß Sprache wesentlich dazu beiträgt, die Prozesse des menschlichen Denkens, Fühlens usw. zu organisieren. Und nicht nur das: Auch das Begreifen der Welt, die "Weltsicht", wird nach Leibniz durch die jeweilige Einzelsprache organisiert. Hier erscheint Leibniz als Vorläufer Humboldts. Er entwickelt zudem den fruchtbaren Ansatz einer (sprachgeschichtlich orientierten) Etymologie vor allem der europäischen Sprachen sowie einer gegenüber Locke weiterführenden synthetisierenden Interpretation der "Partikeln". Partikeln sind nach Leibniz als Konnektoren von Ideen zu verstehen, erhalten also eine mentale Interpretation und werden als Ausdrücke mit identischen Kernbedeutungen in unterschiedlichen Kontexten verstanden – hier durchaus in einem modernen *funktionalen* Sprachverständnis und weit über Locke hinaus.

Leibniz begründet die Sprachwissenschaft als allgemeine Wissenschaftstheorie, basierend auf einem zugrundeliegenden Zeichensystem mit universalsprachlichem Erkenntnisanspruch. Gleichwohl weist seine Sprachtheorie einen entscheidenden Mangel auf, der erst von der sprachpsychologischen Grammatiktheorie im Deutschland des 19. Jahrhunderts, insbesondere der Sprachtheorie von Hermann Paul, wieder eingeholt werden wird, nämlich den Verlust der kommunikationstheoretischen Komponenten eines John Locke.

Die Zeichensysteme der Sprachen der Welt dürften schon so etwas sein wie "fensterlose Monaden", die von den Sprechern lediglich aktiviert werden. Man spricht denn auch von Repräsentation von Welt und von Kognition im Individuum. Pointiert gesagt: Sprache trägt bei Leibniz qua Repräsentation dazu bei, auf Kommunikation zu verzichten.

An dieser Stelle der sprachtheoretischen Rekonstruktion dürfte nun Condillac eine wichtige Position einnehmen. Ich verstehe ihn als Vorläufer einer gesellschaftlichen Basierung der Sprachtheorie in einem prä-revolutionären Sinn. Condillac konzipiert *Sprache* – nicht zuletzt auch mit Bezug auf die Encyclopédie von Diderot und D’Alambert, in der erstmalig das *Symbolfeld* einer ganzen Sprache als Ausdruck der mentalen Verarbeitung gesellschaftlicher Erfahrung niedergelegt wurde – *als gesellschaftliches Wissen*. Condillac beschreitet damit auf dem Weg des sich in der Aufklärung mit seinen mentalen Prozessen von mittelalterlich-ideologischen Strukturen emanzipierenden Individuums fort zu einem gesellschaftlichen Wesen, das in einer (gesellschaftlich) strukturierten Kommunikationssituation seine Gedanken zum Ausdruck bringt. Condillac eröffnet damit den Blick auf sprachpsychologische Dimensionen der Sprache unter gesellschaftlicher Fragestellung. – An dieser Stelle setzt die Vorlesung im kommenden Wintersemester mit Hegel ein.

#### *Literatur:*

*Borsche, Tilman (Hg.) (1996) Klassiker der Sprachphilosophie. Von Platon bis Noam Chomsky. München: Beck*

*Dascal, M., Gerhardus, D., Lorenz, K. & Meggle, G. (1992) Sprachphilosophie. Bd. 1 u. 2. Reihe HSK. Berlin: de Gruyter*

*Coseriu, E. (2003) Geschichte der Sprachphilosophie. Tübingen: Francke*

*Rehbein, J. (1994) Theorien, sprachwissenschaftlich betrachtet. In: Brünner, Gisela & Graefen, Gabriele (Hg.) Texte und Diskurse. Opladen: Westdeutscher Verlag, 25-67*

## **Seminare Ia**

### **07.183 Andreas Bieberstedt**

#### **Einführung in das Studium der Linguistik**

#### **[DSL-E1]**

2st. Mo 16-18 Phil 271 Übungen: Do 10.00-11.30 Phil 259, 328, 362, 1013 Beginn: 24.10.2005

Sprache als Medium der zwischenmenschlichen Verständigung, der Welterschließung und der Selbstdarstellung wird in der Regel unreflektiert und selbstverständlich verwendet. In der Linguistik geht es darum, dieses uns ebenso vertraute wie unbekannte Medium zu analysieren und zu beschreiben. Das Studium der Linguistik soll die Kompetenz einer solchen Beschreibung, Erklärung und kritischen Beurteilung sprachlichen Handelns (in mündlicher und schriftlicher Form) vermitteln.

#### **Aufgaben und Ziele:**

Das Seminar führt in die grundlegenden Aspekte des Fachs Linguistik ein. Vorgestellt werden die verschiedenen linguistischen Teilbereiche mit ihren jeweiligen Beschreibungsmodellen und Analyseprozeduren. Einen wichtigen Schwerpunkt nimmt die Vermittlung des für die sprachwissenschaftliche Arbeit notwendigen Begriffsinstrumentariums ein. Zugleich sollen wissenschaftliche Hilfsmittel (linguistische Handbücher / Wörterbücher) vorgestellt und Probleme der Literaturbeschaffung (Bibliothek und Bibliographien) sowie der wissenschaftlichen Darstellung (Referate, Hausarbeiten) erörtert werden.

Den Ausgangspunkt des Seminars bilden alltägliche Erfahrungen mit Sprache, die in linguistische Kategorien umzusetzen sind. Erörtert werden die Bedingungen und Funktionen

sprachlichen Handelns sowie die einzelnen Ebenen der Sprache: die Laut-, die Wort-, die Satz- und die Textebene. Die erworbenen theoretischen Kenntnisse sollen auf konkrete Textbeispiele angewandt und auf diese Weise gefestigt werden. Ziel ist es, eine solide Basis für ein selbständiges wissenschaftliches Arbeiten zu schaffen.

Ablauf:

Das Seminar gliedert sich in jeweils zweistündige Plenumsveranstaltungen und AG-Sitzungen. In den AGs sollen die in den Plenumsitzungen vermittelten theoretischen Kenntnisse in Gruppenarbeit auf Texte angewandt und diskutiert werden. Die einzelnen Arbeitsgruppen erstellen für ihre wöchentlichen Sitzungen ein Protokoll, das auf der nachfolgenden Plenumsitzung besprochen wird. Als Leistungsnachweis ist neben einer regelmäßigen Teilnahme das erfolgreiche Bestehen einer Abschlussklausur gefordert.

Literatur:

Linke, A. / Nussbaumer, M. / Portmann, P. R. 2001: Studienbuch Linguistik. Erg. um ein Kapitel »Phonetik und Phonologie« von U. Willi. 4., unveränd. Aufl., Tübingen. (Reihe Germanistische Linguistik; 121: Kollegbuch)

Pelz, H. 1996: Linguistik. Eine Einführung. Hamburg.

#### 07.184 **Wilhelm Franke**

##### **Einführung in das Studium der Linguistik**

**[DSL-E1]**

2st. Fr. 10-12 Phil 271, Übungen: Fr 12-14 Phil 259, 1013

Beginn: 28.10.2005

Das Seminar verfolgt eine dreifache Zielsetzung: Erstens soll es darum gehen, einen Überblick über die Geschichte der germanistischen Sprachwissenschaft zu geben. Zweitens sollen die Kernbereiche einer germanistischen Linguistik aufgezeigt und charakterisiert werden. Schließlich sollen drittens die wesentlichen sprachwissenschaftlichen Richtungen oder Schulen mit ihren jeweiligen Hauptvertretern, ihren spezifischen Fragestellungen und methodischen Konzepten vorgestellt werden. Arbeitsgrundlagen im Seminar:

(1) Eine Sammlung wichtiger linguistischer Texte (Reader) wird bereitgestellt.

(2) Linke, A./Nussbaumer, M./Portmann, P.R. (2004): Studienbuch Linguistik. 5., erweiterte Auflage. Tübingen (Niemeyer-Verlag) - Anschaffung empfohlen.

(3) Franke, W. (1996): Einführung in die Sprachwissenschaft in 100 Fragen und Antworten. Hamburg (Buske-Verlag).

#### 07.185 **Jörg Hagemann**

##### **Einführung in das Studium der Linguistik**

**[DSL-E1]**

2st. Do 16-18 Phil 271, Übungen: Do 14-16 Phil 259, 362, 328

Beginn: 27.10.2005

In diesem Einführungsseminar sollen grundlegende Kenntnisse für die wissenschaftliche Analyse sprachlicher Kommunikation vermittelt werden. Nach einer Einführung in Methoden des wissenschaftlichen Arbeitens sollen zentrale Fragestellungen und Beschreibungsmethoden der Linguistik auf konkretes sprachliches Material angewandt und hinsichtlich ihrer Tragweite beurteilt werden. Als Beispiele dienen vor allem Texte, mit denen wir täglich umgehen (Zeitungsberichte, Werbung etc.), sowie Gespräche, die wir täglich führen (beim Bäcker, mit Freunden am Telefon etc.) oder die täglich stattfinden (Talkshow etc.).

Den Ausgangspunkt des Seminars bildet die Untersuchung von Sprache in Kommunikationssituationen. Die Vergegenwärtigung allgemeiner Bedingungen des Sprachgebrauchs dient dazu, die wichtigsten Grundbegriffe im Hinblick auf den

Handlungsaspekt von Sprache (Pragmatik) herauszuarbeiten. Diese sollen sowohl auf schriftliche (Textlinguistik) als auch auf mündliche Äußerungsformen (Gesprächslinguistik) angewandt werden. Auf dieser Grundlage soll eine Auseinandersetzung mit weiteren Kerngebieten der Linguistik stattfinden: mit der Semantik, die die Beziehung zwischen sprachlichem Zeichen und Bezeichnetem sowie Bedeutungsrelationen untersucht, und mit der Syntax, insbesondere mit grundlegenden grammatischen Kategorien und Relationen. Ziel des Seminars ist es, sprachliche Äußerungen auf diesen Ebenen adäquat beschreiben und analysieren zu können. Den Studierenden soll darüber hinaus ein Überblick über weitere Teilgebiete der Linguistik (Psycholinguistik, Soziolinguistik) vermittelt werden. Ergebnisse der Gruppenarbeit werden in der anschließenden Plenumsveranstaltung vorgestellt und diskutiert. Voraussetzung für einen Leistungsnachweis ist die regelmäßige und vor allem aktive Teilnahme am Seminar. Leistungsnachweis: Protokoll, Probe-Hausarbeit, Abschlussklausur.

Literatur:

Linke, A./Nussbaumer, M./Portmann, P.R. (Hrsg. 1996): Studienbuch Linguistik. Ergänzt um ein Kapitel 'Phonetik und Phonologie' von Urs Willi. 3., unveränderte Aufl. Tübingen: Niemeyer.  
Meibauer, J. u.a. (2002): Einführung in die germanistische Linguistik. Stuttgart/Weimar: Metzler.

07.186 **Walther v. Hahn**

**Einführung in das Studium der Linguistik**

**[DSL-E1]**

2st. Di 9-11 Phil 1239, Übungen: Di 11.30-13.00 Phil 357, 362

Beginn: 25.10.2005

Das Seminar soll mit grundlegendem Wissen über das Fach "(moderne) Sprachwissenschaft" vertraut machen. Hauptziel des Seminars ist es, einen ersten genauen Überblick über das Fach zu vermitteln, weil die Folgeveranstaltungen des Studiums dann vorwiegend Detailfragen behandeln und eher exemplarisch vorgehen. Außerdem soll man nach dem ersten Semester seine Studienwahl überprüfen können.

In einem ersten Abschnitt werden Arbeitsmethoden (Bibliographieren, Mitschreiben, Seminararbeiten, Referate) besprochen und eine kurze Bibliotheksführung (im Institut für Germanistik I) gemacht. Wichtige Nachschlagewerke für Linguisten werden vorgestellt.

Es folgt eine Fach- und Methodenübersicht zur Linguistik, eingebettet in die Fachumgebung (Geisteswissenschaften, Kommunikationswissenschaft). Hier werden auch grundsätzliche Fragen über Ziele und Methoden der Linguistik angesprochen.

Dann werden die wichtigsten Gebiete der systematischen Linguistik behandelt: Morphologie, Syntax, Semantik, Textlinguistik, Pragmatik). Hierauf liegt der zeitliche Schwerpunkt des Seminars, da hier die geringste Kenntnis vorausgesetzt werden kann, die meiste linguistische Literatur aber methodisch und terminologisch darauf aufbaut.

Im dritten Teil des Seminars wird beispielhaft in Fragestellungen der angewandten Linguistik eingeführt (z.B. Soziolinguistik, Psycholinguistik)

Didaktisches Konzept:

Das Seminar setzt Motivation voraus und präsentiert vor allem denjenigen fachlichen Stoff, der für ein Selbststudium zu komplex ist.

Die Sitzungen beginnen jeweils mit der Besprechung der Gruppenarbeiten der vergangenen Woche. Es folgt ein vorlesungsartiger Darstellungsteil (von mir) über eines der oben genannten linguistischen Teilgebiete, das anschließend noch einmal mit Beispielen durchgesprochen wird. Es werden also keine Referate gehalten.

Die Arbeitsgruppen (bis 5 Mitglieder) sind obligatorisch und arbeiten den Plenumsstoff jeweils an einem Beispiel nach; sie werden von mir und der Tutorin betreut. Die Gruppen fertigen für jede ihrer wöchentlichen Sitzungen ein Protokoll an.

Vollständige Sitzungsprotokolle der Gruppen und erfolgreiche Teilnahme an der mdl. Abschlussprüfung sind Voraussetzung für den Schein.

#### **Literatur:**

Die Folien des Seminars sind für die Teilnehmer im Internet zugreifbar.

#### **07.187 Jörg Hennig**

##### **Einführung in das Studium der Linguistik**

##### **[DSL-E1]**

2st. Di 16-18 Phil 256/58, Übungen: Mo 13-15 Phil 328, 357, 362, 1013      Beginn: 25.10.2005

##### Ziele

Ziel des Seminars ist es, einen Überblick über das Gesamtgebiet der modernen germanistischen Sprachwissenschaft zu vermitteln. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sollen sich Kenntnisse über Fragestellungen und Arbeitsweisen der modernen Sprachwissenschaft erarbeiten. Sie sollen außerdem in Techniken wissenschaftlichen Arbeitens eingeführt und mit den wichtigsten Hilfsmitteln vertraut gemacht werden.

##### Inhalte

Ausgegangen wird von der Frage nach den Bedingungen, die für das Gelingen oder Misslingen von menschlicher Kommunikation verantwortlich sind. Aus Beispieltexen sollen die Elemente eines Kommunikationsmodells abgeleitet werden. Mit Bezug auf dieses Modell sollen folgende Schwerpunkte ausführlicher behandelt werden: Kommunikation in Situationen, Textsorten, Text, Syntax, Wörter, Formen und Laute. -Außerdem sollen wichtige Phänomene der Geschichte der deutschen Sprache thematisiert werden.

Parallel werden arbeitspraktische Fragen besprochen (Bibliographieren, schriftliche Formen wissenschaftlicher Arbeiten usw.).

Außerdem werden die wichtigsten linguistischen Wörterbücher, Zeitschriften und Handbücher vorgestellt und besprochen.

In den zugehörigen Tutorien bereiten die Gruppen für die Diskussion im Plenum jeweils ein Schwerpunktthema vor, für das sie die Gesprächsführung haben. Die arbeitspraktischen Fragen werden im Plenum behandelt.

Zum Erwerb des Seminarscheins ist die aktive Mitarbeit in einer Arbeitsgruppe einschließlich der Anfertigung von zwei Gruppen-Kurzprotokollen und die erfolgreiche Teilnahme an einer Klausur erforderlich.

#### **07.188 Shinichi Kameyama**

##### **Einführung in das Studium der Linguistik (DaF)**

##### **[DSL-E1]**

2st. Mi 10-12 Phil 271, Übungen: Di 16-18 Phil 328, 362, 159

Beginn: 26.10.2005



Diese Einführungsveranstaltung richtet sich an Studierende des Faches "Deutsche Sprache und Literatur" (Teilfach "Deutsche Sprache", mit oder ohne Schwerpunkt "Deutsch als Fremdsprache"), die – am Anfang ihres Studiums stehend – einen Überblick über das Fachgebiet der Linguistik bekommen möchten.

Wir werden wichtige Teilgebiete, Themen und Ansätze der "Sprachwissenschaft" gemeinsam erarbeiten, linguistische Arbeitsweisen in Auseinandersetzung mit "Texten" und "Diskursen" (Gesprächen) aus verschiedenen Praxisbereichen sprachlichen Handelns erproben und so den Blick für den Gegenstand "Sprache" schärfen.

Ziel des Seminars ist es, ausgehend von "einfachen" Fragen zur "Sprache" schrittweise zu einer wissenschaftlichen Analyse und Reflexion von "sprachlichem Handeln" hinzuführen.

Die Veranstaltung besteht aus zwei Sitzungen pro Woche:

(a) einer zweistündigen Plenumsitzung (Mi), in der der Seminarleiter in das Themengebiet einführt, um dann die angesprochenen Themen zusammen mit den TeilnehmerInnen anhand kleiner Referate und anhand von Materialdiskussionen Schritt für Schritt gemeinsam zu erarbeiten;

(b) einer zweistündigen Tutoriumssitzung (Di), in der unter Betreuung und anhand konkreter Aufgabenstellungen selbständig Themen nach- bzw. vorbereitet werden.

Als Leistungsnachweise sind außer der regelmäßigen, aktiven Teilnahme an den Sitzungen erforderlich: (a) ein mündliches Referat (in Gruppenarbeit) und (b) eine Abschlussklausur.

Einzelheiten zum Programm werden in der ersten Sitzung bekanntgegeben, Basisliteratur und eine ausführliche Literaturliste werden in einem Seminarordner zur Verfügung gestellt.

Hinweis: Die Teilnahme an der einführenden Begleitvorlesung von Angelika Redder (07.181 „Linguistikgeschichte – Einführung in sprachwissenschaftliche Theorien“ 2st. Di 13-15 Phil 271) ist für Studierende des BA-Studiengangs obligatorisch.

**07.189 Svend F. Sager**

**Einführung in das Studium der Linguistik**

**[DSL-E1]**

2st. Di 10-12 Phil 256/58, Übungen: Do 12-14 Phil 256/58

Beginn: 25.10.2005

#### Gegenstand des Seminars

In diesem Seminar soll versucht werden, den Bereich sprachlicher Kommunikation von einem fächerübergreifenden Standpunkt aus zu erarbeiten. Wir werden die Linguistik in Verbindung setzen zu Bereichen den Human-, Sozial- und Verhaltenswissenschaften. Sprache soll in dem Zusammenhang als *interaktives Sprachverhalten*, als *kognitive Fähigkeit* und als *abstraktes Regelsystem* erkannt werden. Wir werden die zentralen Arbeitsgebiete der Linguistik, also die Laut-, Wort-, Satz- und Bedeutungslehre sowie die Handlungs- und Verhaltenstheorie der Sprache erarbeiten und zu einem einheitlichen Konzept einer umgreifenden Kommunikationsanthropologie zusammenfassen. Die menschliche Fähigkeit zur Sprache wird dabei als ein soziobiologisches Phänomen zu bestimmen sein, das in seiner ganzen Komplexität nur im Zusammenhang von geistes- und naturwissenschaftlichen Ansätzen erfaßt werden kann.

#### Ziel des Seminars

Neben der Vermittlung eines solchen Grundverständnisses von Sprache und Linguistik sollen zwei weitere Ziele verfolgt werden:

- 1) Es soll ein Orientierungsschema der wichtigsten Teildisziplinen der Linguistik vermittelt werden, auf dessen Grundlage in den folgenden Semestern das gesamte Gebiet der Linguistik erschlossen werden kann;
- 2) es sollen die wichtigsten linguistischen Konzepte, Begriffe und Methoden verfügbar gemacht

werden.

### Vorgehen im Seminar

Der Schwerpunkt der Arbeit im Seminar liegt auf der Präsentation und Analyse von Sprach- und Gesprächsmaterial. Die Arbeit außerhalb des Seminars soll in kleinen Gruppen stattfinden. Die Gruppen werden die in den Sitzungen behandelten Themen jeweils gemeinsam nachbereiten und entsprechende Hausaufgaben schriftlich zu lösen haben.

### Tutorin/en

Neben den eigentlichen Seminarsitzungen wird es zusätzliche Tutorensitzungen geben, in denen es um Probleme wissenschaftlichen Arbeitens, linguistischer Datenverarbeitung und um das gemeinsame Lesen einiger wichtiger Originaltexte gehen wird.

### Literatur:

H. Bußmann (1983): Lexikon der Sprachwissenschaft. Stuttgart

Linke, A./Nussbaumer, M./Portmann, P.R. (1991): Studienbuch Linguistik. Tübingen

W. König (1981): dtv-Atlas zur deutschen Sprache. München

U. Kull (1986): Evolution des Menschen. Biologische, soziale und kulturelle Evolution. Stuttgart

07.190 **Angelika Redder, N.N.**

### **ABK-Übung (nur für Studierende der BA-Studiengänge)**

Beginn: 28.10.2005

Effektiv studieren (für Studierende aller Einführungsmodule; Anmeldung zu einem der Kurse zu Semesterbeginn)

1st. Kurs A: Fr, 28.10., 9-13; Fr, 04.11., 9-13; Fr, 10.02., 9-13; Mo, 13.02., 14-18

(Räume s. Aushang)

oder 1st. Kurs B: Fr, 28.10., 14-18; Fr, 04.11., 14-18; Fr, 10.02., 14-18; Mo, 13.02., 9-13

(Räume s. Aushang)

oder Kurs C: Sa, 29.10., 10-14; Sa, 05.11. 10-14; Sa, 11.02., 10-14; Di, 14.02, 10-14

(Räume s. Aushang).

## **Seminare Ib**

07.190 **Annette Baumgärtner**

### **Einführung in die Neurolinguistik**

2st. Fr 10.00-11.30 | f. Systemische Neurowissenschaften UKE, Gebäude S10, 3. OG, Rm. 307

Beginn: 28.10.2005

Die Neurolinguistik beschäftigt sich mit dem Bezug zwischen alltäglicher, natürlicher Sprachverarbeitung und ihrer Repräsentation im Gehirn. Neuropsychologische Störungen wie Aphasie (Sprachstörung nach Schädigung sprachrelevanter Areale im Gehirn) deuten neben den Fähigkeiten des Gehirns zur Plastizität auch auf Strukturen und Prozesse der normalen (ungestörten) menschlichen Sprachverarbeitung.

Ziel des Seminars ist, grundlegende Prinzipien in der Erforschung der Sprache-Gehirn-Relation zu vermitteln. Dabei werden zentrale Sprach- und Sprechstörungen am Beispiel von Patienten mit Aphasie oder Sprachstörungen nach rechtshemisphärieller Läsion behandelt, sowie klassische Ergebnisse aus Verhaltensstudien mit gesunden Probanden (natürliche Sprachverarbeitung, sprachliches Lernen, Bilingualismus) diskutiert. Ergebnisse aus modernen Bildgebungsstudien werden miteinbezogen.

Einführende Literatur (erhältlich als Kopiervorlage in der Bibliothek):

Schwarz, M. (1996). Einführung in die kognitive Linguistik (2. Aufl.). Tübingen: UTB Francke. Kapitel 1-3, 5.

Gazzaniga, M., Ivry R.B., Mangun G.R. (2002). Language and the brain. In Gazzaniga, M., Ivry R.B., Mangun G.R. (eds.) Cognitive Neuroscience: The biology of the mind (2<sup>nd</sup> ed.). New York: Norton & Company (351-399).

Eine ausführliche Literaturliste wird zu Beginn der Veranstaltung zur Verfügung gestellt.

### 07.192 **Clarissa Blomqvist**

#### **Schreibforschung**

(Blockseminar) 10.10-14.10. und 17.10.-18.10. 9-13, Phil 732 Teilnehmerbegrenzung –

Anmeldeliste s. Schw. Brett + Phil 304

Beginn: 10.10.2005

Die in den 70er Jahren in den USA aus didaktischen Bemühungen zur Verbesserung der Schreibfertigkeiten von Schülern und Studenten hervorgegangene Schreibforschung ist heute eine eigenständige Forschungsrichtung, die sich um die Erhellung von Schreibprozessen bemüht. Die mittlerweile auch in Deutschland immer intensiver betriebene Schreibforschung beschäftigt sich heute nicht mehr nur mit dem Schreiben im schulischen und universitären, sondern auch im privaten und beruflichen Bereich. Insbesondere professionelle Schreibsituationen, die sich oft durch die Kooperation mehrerer Personen beim Schreiben auszeichnen, machen deutlich, dass die Vorstellung vom Schreiben als individueller Tätigkeit und vom Text als geistigem Eigentum eines Individuums für viele Bereiche nicht zutrifft.

Das Seminar soll einen Überblick über die bisherige Entwicklung und die wichtigsten Schwerpunkte der Schreibforschung vermitteln. Verschiedene Modelle des Schreibprozesses, mit seinen Teilprozessen des Planens, des Formulierens und des Überarbeitens, werden diskutiert. Da die Überarbeitungsphase für die Qualität des endgültigen Textprodukts von besonderer Wichtigkeit ist, wird besondere Aufmerksamkeit auf die während nachträglicher Textbearbeitungen vorgenommenen sprachlichen Veränderungen gerichtet werden, die so genannten Revisionen. Am Beispiel der von Journalisten an Nachrichtentexten vorgenommenen Veränderungen sollen die verschiedenen Arten und Auswirkungen von Revisionen untersucht und mit praktischen Übungen verbunden werden.

Leistungsnachweis: Kurzreferat und Klausur

Verbindliche Lektüre zur ersten Sitzung:

Antos, Gerd (2000): Ansätze zur Erforschung der Textproduktion. In: Klaus Brinker/Gerd Antos/Wolfgang Heinemann/Svend F. Sager (Hg.): Text- und Gesprächslinguistik: ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. 1. Halbband. Berlin, New York: de Gruyter, S. 105-112.

Weitere Literatur:

Antos, Gerd/Hans P. Krings (Hg.) (1989): Textproduktion. Ein interdisziplinärer Forschungsüberblick. Tübingen.

Antos, Gerd/Krings, Hans P. (Hg.) (1992): Textproduktion. Neue Wege der Forschung. Trier.

Baurmann, Jürgen/Rüdiger Weingarten (Hg.) (1995): Schreiben. Prozesse, Prozeduren und Produkte. Opladen.

Eigler, Gunther/Thomas Jechle (Hg.) (1994): Writing: Current Trends in European Research. Freiburg/Breisgau.

- Hayes, John R./ Linda S. Flower (1980): Identifying the organization of writing processes. In: Lee W. Gregg/Erwin R. Steinberg (Hg.): Cognitive processes in writing. Hillsdale, N.J., S. 3-30.
- Wrobel, Arne (1992): Revisionen und Formulierungsprozeß. In: Manfred Kohrt/Arne Wrobel (Hg.): Schreibprozesse – Schreibprodukte. Festschrift für Gisbert Keseling. Hildesheim u.a., S. 361-385.
- Wrobel, Arne (1995): Schreiben als Handlung: Überlegungen und Untersuchungen zur Theorie der Textproduktion. Tübingen.

### 07.193 Kristin Bührig

#### **Interkulturelle Kommunikation: Tradition und Konzepte ihrer linguistischen Erforschung (DaF)**

2st. Mo 10-12 Phil 1304

Beginn: 24.10.2005

In dem Seminar werden ausgewählte Phänomenbereiche der Erforschung interkultureller Kommunikation behandelt, wie etwa der Zusammenhang von Sprache und Kultur, das Auftreten und Bearbeiten von Missverständnissen, der Einsatz ‚kultureller Filter‘ sowie Ansätze zu ‚diskursiven Interkulturen‘. Mit Blick auf prominente Forschungstraditionen und die sie kennzeichnenden Methodologien soll es z.B. um Fragen der kontrastiven Linguistik, den Bereich der ethnographischen Kommunikationsforschung sowie um eher interaktionsorientierte Ansätze gehen. Neben der gemeinsamen Lektüre einschlägiger Fachliteratur steht die gemeinsame Arbeit an Transkriptionen gesprochener Sprache und an ausgewählten Textbeispielen im Vordergrund der Veranstaltung.

Zum ersten Einlesen:

- Knapp, K. & Knapp-Potthoff, A. (1990) Interkulturelle Kommunikation. In: Zeitschrift für Fremdsprachenforschung 1 (1990), 62-93
- ten Thije, J. (2001) Stufen des Verstehens bei der Interpretation von interkulturellen Diskursen. In: Kotthoff, H. (ed.) (2001) Kultur(en) im Gespräch. Tübingen: Narr, 57-91

Eine ausführliche Literaturliste wird zu Beginn der Veranstaltung zur Verfügung gestellt.

### 07.194 Kristin Bührig

#### **Konnektivpartikeln: „allerdings“, „übrigens“ und dergleichen (DaF)**

2st. Mo 14-16 Phil 1304

Beginn: 24.10.2005

Die so genannten ‚Konnektivpartikeln‘ stellen eine Möglichkeit zur Herstellung eines Zusammenhangs zwischen Äußerungen und Sätzen in Texten und Diskursen dar. Ausgehend von der Formseite von Ausdrücken wie etwa ‚allerdings‘, ‚übrigens‘ etc. soll ihre konkrete Verwendung im sprachlichen Handeln mit Blick auf ihre Funktion rekonstruiert werden. Wenn möglich, soll die gemeinsame Arbeit an Transkriptionen gesprochener Sprache und an Texten auch sprachvergleichend erfolgen.

Zum ersten Einlesen:

- Dalmas, M. (1989) Nebenbei gesagt, anscheinend überflüssig, aber eigentlich wichtig. *Übrigens* und Co. In: Reiter, N. (ed.) (1989) Sprechen und Hören. Akten des 23. Linguistischen Kolloquiums, Berlin 1988. Tübingen: Niemeyer, 423-430
- Zifonun, G., Hoffmann, L., Strecker, B. et alii (1997) Grammatik der deutschen Sprache. Berlin, New York: de Gruyter (1987-991)

Eine ausführliche Literaturliste wird zu Beginn der Veranstaltung zur Verfügung gestellt.

----- **Johan Corthals**

**Einführung in das Althochdeutsche**

2st. Do 16-18 Phil 1013 (s. 07.024)

Beginn: 25.10.2005

Das Seminar bietet zunächst einen kurzen Überblick über das althochdeutsche Schriftwesen und die althochdeutsche Grammatik. Anschließend werden ein oder zwei Texte gelesen. Das Seminar bezweckt, ein elementares Verständnis der frühmittelalterlichen Sprache zu vermitteln. Zum Seminaranfang wird den Teilnehmern ein Skript mit Literatur und Kurzgrammatik angeboten. Übungsmaterial und Lesematerial werden in den Seminarstunden vorgestellt. Empfohlen:

- Wilhelm Braune u. Ernst A. Ebbinghaus, *Abriß der Althochdeutschen Grammatik. Mit Berücksichtigung des Altsächsischen*. 15. Aufl., Tübingen: Niemeyer 1989.
- Horst Dieter Schlosser (Hrsg.), *Althochdeutsche Literatur. Eine Textauswahl mit Übertragungen*. Berlin: Erich Schmidt 1998.

----- **Christian Fischer**

**Regionale Varietäten in Stadt und Land – Hamburg und seine Umgebung (NSL)**

2st. Do 11.30-13.00 Phil 1013 (s. Vorl. Nr 07.260) .

Beginn: 27.10.2005

Seit geraumer Zeit beschäftigt sich die Dialektologie mit dem Zusammenspiel sprachlicher Varietäten im Spannungsfeld von urbaner Metropole und Peripherie. Dabei ist nicht allein die Ausstrahlung der Stadtsprache ins Umland zu beobachten, sondern durchaus auch die Prägung städtischer Varietäten durch die Heimatidiome der in der Frühzeit häufig aus dem unmittelbaren Umland stammenden Zuwanderer.

Am Beispiel Hamburgs und seiner Umgebung soll das Seminar diese Fragen exemplarisch behandeln. Dabei werden die niederdeutschen Mundarten des Großraums neben der hochdeutschen Standardsprache und verschiedenen umgangssprachlichen Varietäten zu berücksichtigen sein.

Literatur zur Einführung:

Hermann Niebaum, Jürgen Macha: Einführung in die Dialektologie des Deutschen. Tübingen 1999 (Germanistische Arbeitshefte 37).

Dieter Möhn: Die Stadt in der neueren deutschen Sprachgeschichte I: Hamburg. In: Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung. 2., vollständig neu bearb. Aufl., hg. v. Werner Besch / Anne Betten / Oskar Reichmann / Stefan Sonderegger. 3. Teilband. Berlin / New York 2003, 2297-2312. (HSK 2.3)

07.195 **Michael Hocke**

**Einführung in die Semantik**

2st. Mi 8.30-10.00 Phil E

Beginn: 26.10.2005

***Ich weiß nicht, was soll es bedeuten...*** (Heinrich Heine)

Die **Bedeutung** von sprachlichen Zeichen und ihre Kombination ist das Thema der **Semantik**, einer Teildisziplin der Linguistik.

### **Seminarkonzept**

Nach einem geschichtlichen Abriss der Semantik werden verschiedene Arten von Bedeutung analysiert.

Weiterhin wird die Bedeutungsforschung im Zusammenhang mehrerer linguistischer Konzepte beleuchtet. So geht es u.a. um die **Zeichendefinition** des Schweizer Linguisten de Saussure und um die **Feldtheorie** der deutschen Sprachgelehrten Trier und Weisgerber.

Auch die Rolle der Semantik in neueren Theorien – wie z.B. der **Valenz-** oder **Transformationsgrammatik** – kommt zur Sprache. Zudem wird die Semantik in Konzepten betrachtet, die pragmatisch (situationsbezogen) orientiert sind – wie beispielsweise die **Sprechakttheorie**. Ein Exkurs in das Gebiet **Sprache und Denken** in Anlehnung an Wilhelm v. Humboldts „sprachliche Weltansicht“ rundet das Seminar ab.

Am Ende des Semesters heißt es ja vielleicht für die Seminarteilnehmer:

***Ich weiß, was es bedeutet...***

oder wenigstens:

***Ich weiß, warum es bedeutet...***

Literatur:

Blanke: Einführung in die semantische Analyse. München 1973

Leisi: Der Wortinhalt. Heidelberg 1971

Lyons: Linguistic semantics: An introduction. Cambridge 1995

### 07.196 **Christiane Hohenstein**

**Wissenschaftlich sprechen und schreiben:**

**Diskursformen und Textarten in den Wissenschaften**

2st. Mo 10-12 Phil 1013

Beginn: 24.10.2005

Das Seminar dient dazu, mit dem speziellen Bezug auf die deutsche Wissenschaftssprache Unterschiede zwischen (schriftlichen) Texten und (mündlichen) Diskursen anhand von Analysen authentischer Materialien (Aufnahmen/Transkriptionen und Texte) herauszuarbeiten.

Ein entscheidender Aspekt wird dabei die Analyse von Handlungszwecken sein, die in systematischem Zusammenhang mit der Ausdifferenzierung von Textarten und Diskursarten stehen. Praktische Übungen sollen darüber hinaus die alltägliche und spezielle Wissenschaftssprache/n reflektieren und eigene Fertigkeiten entwickeln helfen. Voraussetzung sind linguistische Grundkenntnisse und ein Interesse an der pragmatischen Analyse.

### 07.197 **Shinichi Kameyama**

**Besprechungen am Arbeitsplatz**

2st. Mo 12-14 Phil 1304

Beginn: 24.10.2005

“Institutionen und Institute bieten den gesellschaftlich Handelnden (Aktanten) vorstrukturierte Handlungsabläufe an. [...] Arbeitsteiligkeit und Komplexität solcher Abläufe führen zu einer Vielzahl von Text- und Diskursformen in Institutionen.” (Rehbein & Kameyama 2004, 573)  
Gegenstand des Seminars ist eine solche institutionelle Diskursform, nämlich das, was tagtäglich (meist hinter verschlossenen Türen und oft leider auch für Außenstehende schwer zugänglich) an “Besprechungen” stattfindet, an den verschiedensten Arbeitsplätzen unserer

vielgestaltigen Arbeitswelt. Anhand konkreter Diskursdaten soll diese Form sprachlichen Handelns unter handlungstheoretischer Perspektive analysiert werden.

“Unter der Bezeichnung *Besprechungen* lassen sich Diskurse zusammenfassen, die überwiegend betriebsintern, jedoch auch mit Externen geführt werden. Besprechungen stellen keine klar konturierte und abgegrenzte Diskursart dar, weil ihre Zwecksetzungen sehr heterogen sind. Zu ihnen gehören sowohl sachlich-technisch bezogene Diskurse [...] wie auch Planungsgespräche oder Konferenzen, die stärker hierarchisch-ökonomisch geprägt sind. Häufig steht die Entwicklung von Problemlösungen und das Treffen von Entscheidungen als Zweck im Vordergrund.” (Brünner 2000, 183)

Im Seminar wird es zunächst darum gehen, Einzelfälle von Besprechungen mit Blick auf ihre jeweilige Zwecksetzung und ihre Einbettung in institutionelle Handlungsabläufe zu rekonstruieren. Unter Betrachtung verschiedener Besprechungen werden wir schrittweise allgemeine und spezifische Charakterisierungen von Besprechungen und die Involvierung kleinerer Formen sprachlichen Handelns herausarbeiten.

Von den SeminarteilnehmerInnen wird Interesse an einer intensiven Arbeit mit Diskursdaten erwartet sowie die Bereitschaft, Material selbst zu erheben und zu transkribieren.

Literatur (in Auswahl):

Brünner, Gisela (2000) Wirtschaftskommunikation. Linguistische Analyse ihrer mündlichen Formen. Tübingen: Niemeyer

Dannerer, Monika (1999) Besprechungen im Betrieb. Empirische Analysen und didaktische Perspektiven. München: iudicium

Forschner, Sabine (2000) Musterübergänge. Zu Funktionen sprachlich-kommunikativer Oberflächenelemente bei relevanten Änderungen im Diskurs (Unveröffentlichte Magisterarbeit). Hamburg: Universität Hamburg / IfG I

Rehbein, Jochen & Kameyama, Shinichi (2004) Pragmatik. [Art. 69]. In: Ammon, U.; Dittmar, N.; Mattheier, K.J. & Trudgill, Peter (eds.) Sociolinguistics / Soziolinguistik. HSK 3.1. Berlin, New York: de Gruyter. 556-588

07.198 **Roland Pelka**

**Grammatik des deutschen Wortes**

2st. Di 17-19 Phil 271

Beginn: 25.10.2005

### **Erläuterungen zum Thema und zur Didaktik**

Gegenstand des Seminars ist das deutsche Wort – als morphosyntaktische und semantisch-funktionale Grundeinheit der deutschen Sprache – in seinen vielfältigen grammatischen Implikationen. Ausgehend von einem weiten Begriff von Grammatik werden die Wörter/Wortklassen des Deutschen sowohl in morphostruktureller und syntaktischer wie auch – inhaltsbezogen – in semantisch-funktionaler und ansatzweise in lexikologischer Hinsicht beschrieben und erklärt. Im Zentrum der seminaristischen Arbeit stehen die Unterscheidung und die Charakterisierung der einzelnen Wortarten, von den Hauptwortarten Verb, Substantiv und Adjektiv bis zu den kommunikativ-pragmatisch bestimmten Wortarten ‚Partikel‘ und ‚Modalwort‘. Ein besonderes Augenmerk soll dabei auf die grammatischen Arbeitsverfahren gelegt werden. Darüber hinaus können – wortartübergreifend – Aspekte wie ‚Temporalität‘, ‚Modalität‘, ‚Aktionalität‘ und ‚Negation‘ berücksichtigt und auf ihre wortgrammatischen Reflexe hin untersucht werden. Nicht zuletzt sind auch Bildungsstrukturen und Bildungsverfahren (Wortbildung) in angemessener Weise mit einzubeziehen.

Ziel des Seminars ist es, die Teilnehmer/innen am Beispiel des Wortschatzes zu einem tieferen Verständnis grammatischer Phänomene und Probleme zu führen und damit ihr grammatisches Wissen zu erweitern.

Teilnahmebedingungen sind (1) Übernahme eines Kurzreferates und (2) Teilnahme an der zweistündigen Abschlußklausur.

Literatur:

G. Helbig: Deutsche Grammatik. Grundfragen und Abriß. München 1991. Darin: S. 14-105.

E. Hentschel u. H. Weydt: Handbuch der deutschen Grammatik. Berlin, New York 1990. Darin: S. 11-301.

P. Eisenberg: Grundriß der deutschen Grammatik. Band 1: Das Wort. Stuttgart, Weimar 1998. Darin besonders: Kap. 1: S. 1-38; Kap. 4: S. 99-143; Kap 5: S. 144-200; Kap. 6: S. 201-236; Kap. 7: S. 237-285.

**07.198 Angelika Redder**  
**Sprechhandlungen analysieren**

2st. Mi 10-12 Phil 1304

Beginn: 26.10.2005

Das Seminar dient dazu, durch konkrete Analysen authentischer Äußerungen die Kategorien und Methoden der Sprechhandlungsanalyse zu erproben und zugleich dabei detaillierter kennenzulernen. Des weiteren können die Gemeinsamkeiten und Differenzen von Sprechakt-, Sprechhandlungs- und Konversationsanalyse sowie Ethnographie des Sprechens bzw. Gesprächsanalyse so konkret ausgelotet werden.

Das hauptsächliche Arbeitsmaterial werden Transkripte von Diskursen sein. Partiiell werden auch Texte hinzugezogen. Voraussetzung ist die Vertrautheit mit Transkriptionen und Kenntnisse der Theorien von Austin und von Searle.

**07.200 Jochen Rehbein**  
**Sprachstandseinschätzungen II (DaF/DaZ) + Strukturen des Sprachgebrauchs III**  
 (Zusatzausbildung für Lehrer von Schülern verschiedener Muttersprache)

2st. Mo 18-20 Phil 1304

Beginn: 24.10.2005

In der Veranstaltung sollen verschiedene linguistische Verfahren zur Bestimmung des Sprachstands von zwei- und mehrsprachigen Kindern und Jugendlichen diskutiert und konkret an Transkriptionen rekonstruiert werden. Die Veranstaltung ist zwar eine Fortsetzung aus dem Sommersemester, aber Neuzugänge sind durchaus möglich und erwünscht. Es werden lediglich andere Verfahren als im Sommersemester behandelt. – Jede/r TeilnehmerIn sollte eine eigene Analyse mithilfe der Kategorien eines der Verfahren machen.

**07.201 Svend F. Sager**  
**Gesprächsdatenerhebung**

2st. Di 14-16 Phil 256/58

Beginn: 25.10.2005

Gesprächsforschung setzt die möglichst umfassende Dokumentation von authentischen Kommunikationsereignissen voraus. Erst auf dieser Basis können Transkriptionen und darauf aufbauend die eigentlichen Gesprächsanalysen erfolgen. Diese Dokumentation von Gesprächen ist jedoch ein höchst komplexer und anspruchsvoller methodischer Vorgang, der verschiedene



methodisch-theoretische Reflexionen sowie praktisch-technische, aber auch sozial-kommunikative Fertigkeiten und Fähigkeiten voraussetzt. Gesprächsdatenerhebung hat in diesem Sinne viel mit den Methoden empirischer Forschung (etwa der teilnehmenden Beobachtung), aber auch mit den technisch organisatorischen Verfahren der Dokumentarfilmerstellung zu tun. Ziel des Seminars ist es, sowohl die theoretischen wie die praktischen Seiten dieser Arbeit zu erfahren. Wir werden in diesem Sinne Seminargruppen bilden, die sich mit kleinen Dokumentationsprojekten befassen und diese im Laufe des Semesters konkret realisieren, wobei von der ersten theoretisch-methodischen Reflexion bis hin zum begrenzten Gesprächskorpus alle Schritte und Stufen durchgespielt, kritisch reflektiert und technisch umgesetzt werden sollen.

#### Literatur

Sager, S.F. (2001): Formen und Probleme der technischen Dokumentation von Gesprächen. In: Brinker/Antos/Heinemann/Sager (eds.): Text und Gesprächslinguistik. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. 2. Halbband: Gesprächslinguistik. = Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft. Berlin, 1022 – 1033

#### ----- Ingrid Schröder

#### **Sprache im Hanseraum. Eine Einführung in das Mittelniederdeutsche (NSL)**

2st. Di 16-18 Phil 1304 ( s. Vorl. Nr.07.261)

Beginn: 25.10.2005

Vom 13. bis zum 16. Jahrhundert wurde das Mittelniederdeutsche als Schriftsprache im norddeutschen Sprachraum und darüber hinaus als Verkehrssprache der Hanse im gesamten Ostseeraum, vor allem in den Niederlassungen der Kaufleute (Bergen, Nowgorod), verwendet. Textzeugnisse aus allen gesellschaftlichen Bereichen vermitteln uns Einblicke in die damalige Gesellschaft: Verordnungen für das bürgerliche Leben in den Städten, Zunfturkunden des Handwerks, Kontorordnungen und Rechnungsbücher der Kaufleute, Rechtstexte und Urkunden, Arznei- und Kochbücher, religiöse Texte aller Art und nicht zuletzt die weltliche Dichtung geben uns ein facettenreiches Bild mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Lebens vor allem in den Städten.

Im Seminar sollen Texte aus den verschiedenen Bereichen gemeinsam gelesen und übersetzt werden. Die Struktur des Mittelniederdeutschen wird ebenso thematisiert wie Grundzüge der (nieder)deutschen Sprachgeschichte. Gleichzeitig ist eine Annäherung an die mittelalterliche und frühneuzeitliche Kultur durch die Textinhalte und durch "Realproben" (z.B. Museumsbesuch, Ausprobieren mittelalterlicher Rezepte) möglich.

Ein Reader mit Lektüretexten steht ab der ersten Sitzung als Kopiervorlage zur Verfügung.  
Leistungsnachweis: Klausur.

Literatur zur Einführung:

Meier, Jürgen/Möhn, Dieter: Literatur: Formen und Funktionen. In: Bracker, Jörgen/Henn, Volker/Postel, Rainer (Hrsg.): Die Hanse. Lebenswirklichkeit und Mythos. Textband zur Hamburger Hanse-Ausstellung von 1989. 2., verb. Aufl. Lübeck 1998, S. 524-534.

Meier, Jürgen/Möhn, Dieter: Die Sprache im Hanseraum. In: Ebd., S. 580-590.

## **Seminare II**

07.205 **Kristin Bührig**

**Interaktionsmodalität in Text und Diskurs (DaF)**

2st. Mi 8.30-10.00 Phil 271

Beginn: 26.10.2005

Wann wird aus Spaß Ernst? Wie erfolgt sprachliches Handeln im Rahmen eines Spiels? Wie kann ein dissenter Diskursverlauf deeskaliert werden? Die bisherige Forschung beantwortet diese Fragen mit Hilfe unterschiedlicher Konzepte, von denen in letzter Zeit besonders das Konzept der ‚Interaktionsmodalität‘ genutzt wird. Neben einer Rekonstruktion dieses und verwandter Konzepte im Rahmen einer gemeinsamen Lektüre geht es in der Veranstaltung vor allem um die konkrete Analyse sprachlichen Handelns anhand von Transkriptionen gesprochener Sprache sowie anhand von ausgesuchten Texten. Für die konkrete Planung des Seminars wäre es hilfreich, wenn an der Veranstaltung Interessierte in der vorlesungsfreien Zeit in meine Sprechstunde kämen (Termine für die Feriensprechstunden sind im Internet zu finden), um die Bearbeitung einzelner Interessensgebiete gezielt vorbereiten zu können.

Zum ersten Einlesen:

Kallmeyer, W. (1979) „(Expressif) Eh bien, dis donc, hein, pas bien : zur Beschreibung von Exaltation als Interaktionsmodalität. In: Klopfer, R. (ed.) (1979) Bildung und Ausbildung in der Romania. Vol.I. München: Fink, 549-568

Müller, K. (1983) Formen der Markierung von „Spaß“ und Aspekte der Organisation des Lachens in natürlichen Dialogen. In: Deutsche Sprache (1983) 4, 289-321

Eine ausführliche Literaturliste wird zu Beginn der Veranstaltung zur Verfügung gestellt.

**07.206 Jörg Hagemann****Sprachliches Handeln. Grundbegriffe und Methoden der Interaktionsanalyse**

3st. Do 12-15 Phil 271

Beginn: 27.10.2005

Als Gegenstandsbereich der Linguistik hat sprachliches Handeln bzw. sprachliche Interaktion in den letzten 30 Jahren zunehmend an Bedeutung gewonnen. Der Komplexität des Untersuchungsgegenstands entsprechend gibt es eine Vielzahl von Modellen und Konzepten zur Interaktionsanalyse, die auf den unterschiedlichsten Beschreibungsebenen ansetzen. In diesem Seminar wird es darum gehen, Grundbegriffe einer Theorie sprachlichen Handelns wie „Äußerung“, „Sprachfunktion“, „Sprechakt“, „Konversationsmaximen“, „Sequentialität“, „Kontextualisierung“, „Performanz“, „Diskurs“ u.a. im jeweiligen Original-Zusammenhang kennen zu lernen, ihre Rolle für sprachwissenschaftliche Fragestellungen anhand neuerer Forschungsergebnisse zu dokumentieren und auf konkrete Beispiele anzuwenden. Im Vordergrund steht dabei die Frage, inwiefern pragmatische Prozesse, Strukturen und Muster mit grammatischen Formen interagieren.

Eine ausführliche Literaturliste wird zu Beginn des Seminars bereitgestellt.

**07.207 Jörg Hennig****Kommentieren in Massenmedien**

3st. Mo 15-18 Phil 256/68

Beginn: 24.10.2005

In dem Seminar sollen verschiedene Formen sprachlichen Kommentierens analysiert werden. Im Vordergrund stehen dabei Texte, die von ihrer Spezifik ganz auf Kommentieren angelegt sind, wie z.B. Leitartikel, Glossen.

Das Hauptaugenmerk soll sich auf die sprachlichen Mittel richten, mit denen kommentiert wird. Im einzelnen wird es um sprachliche Bilder, Vergleiche und Metaphern und ihre Leistungen bei Kommentierungen ebenso gehen wie um kommentierende Verben, Nomina, Adjektive und Partikel. Unter dem Aspekt des Kommentierens werden u.a. auch die kommunikativen Möglichkeiten von Präsuppositionen zu erörtern sein. In Argumentationsanalysen ist zu zeigen, ob und wie in massenmedialen Texten Kommentierungen begründet werden. Schließlich soll der Versuch gemacht werden, ironisches und uneigentliches Sprechen als Form des Kommentierens zu untersuchen.

Für die Seminarteilnahme ist die Zwischenprüfung oder der erfolgreiche Besuch der linguistischen Seminare Ia und Ib nachzuweisen. Von den Seminarteilnehmern wird erwartet, dass sie ein Referatthema bearbeiten und einen Kommentartext schreiben, der im Seminar besprochen werden soll. Zum Erwerb eines Seminarscheins ist die Anfertigung einer Hausarbeit erforderlich. – Zur Erleichterung der Seminarplanung ist eine vorherige Anmeldung in einer der Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit hilfreich.

### 07.208 Wolfgang Heydrich

#### Phonologie

3st. Do 9-12 Phil 256/58

Beginn: 27.10.2005

Die Phonologie befasst sich mit der Beschreibung und systematischen Erklärung der lautlichen Eigenschaften natürlicher Sprachen. Ihr Thema sind sowohl die Natur und der Zusammenhang zwischen einzelnen Lauten als auch deren regelhafte Organisation in Silben und größeren lautlichen Gruppierungen.

Im Zentrum des Kurses wird die Beschreibung des deutschen Lautsystems stehen. Von hier aus sollen allgemeine Prinzipien der lautlichen Struktur natürlicher Sprache in den Blick genommen werden.

#### Literatur:

- [1] Peter Eisenberg (2004): *Das Wort. Grundriß der deutschen Grammatik*. Zweite Auflage. Stuttgart: Metzler.
- [2] Tracy Allan Hall (2000): *Phonologie. Eine Einführung*. Berlin/New York: de Gruyter.
- [3] Micheal Kenstowicz (1994): *Phonology in Generative Grammar*. Cambridge, Mass.: Blackwell
- [4] Karl Heinz Ramers & Heinz Vater (1991): *Einführung in die Phonologie*. Köln: Gabel Verlag
- [5] Richard Wiese (1996): *The Phonology of German*. Oxford, New York: OUP
- [6] W.U. Wurzel (1981): „Phonologie: Segmentale Struktur.“ In: K.E. Heidolph et.al., Hrsg. *Grundzüge einer deutschen Grammatik*, S. 898-990. Berlin: Akademie-Verlag.

### 07.209 Angelika Redder

#### Sprache und mentale Prozesse

3st. Di 16-19 Phil 732

Beginn: 25.10.2005

Das Seminar widmet sich Fragen, die in sprachpsychologisch oder kognitiv basierten linguistischen Theorien zum Tragen kommen. Dazu werden einerseits H. Paul, K. Bühler, L. Vygotskij, J. Bruner), andererseits moderne Theorien wie (generative) Kognitive Linguistik und Kognitive Semantik rezipiert sowie Nutzungen in der aktuellen KI-Forschung diskutiert. Im einzelnen werden bestimmte Phänomene bzw. Konzepte ausgewählt, um deren jeweilige Bestimmung vergleichend zu prüfen und kritisch zu diskutieren.

**07.210 Jochen Rehbein****Thema und Rhema in Grammatik und Diskurs: Deutsch im Kontrast mit anderen Sprachen (DaF)**

3st. Di 11.00-13.30 Phil 1304

Beginn: 25.10.2005

Es werden in der Veranstaltung vor allem die konnektiven Zusammenhänge in Text und Diskurs untersucht, die durch die verschiedenen sprachlichen Mittel der Thema-Rhema-Realisierung gemacht werden. Im Unterschied zum Deutschen verwenden andere Sprachen andere Mittel. Die Deixis-Anapher-Unterscheidung wird mit einbezogen, ebenso die Bereiche von Partikel- und Kordination. Für Thema und Rhema wird im angelsächsischen Bereich 'topic' und 'comment' verwendet. Dieser Bereich ist in den letzten Jahren in der linguistischen Forschung zu einem zentralen Gebiet geworden.

**07.211 Svend F. Sager****Ritualkommunikation**

2st. Do 10-12 Phil 271

Beginn: 27.10.2005

Neben der Alltags- und der institutionellen Kommunikation spielt die rituelle Kommunikation in allen menschlichen Kulturen eine große und zentrale Rolle. Die verschiedenen Kulturen haben dabei auf allen Ebenen und in den verschiedensten Bereichen eine Vielfalt von Ritualen entwickelt, die zu ganz unterschiedlichen Zwecken verwendet werden und für die Beteiligten wie für Außenstehende ganz verschiedene Zwecke erfüllen und individuelle wie soziale Funktionen haben. Gegenstand des Seminars ist es, diese Art von Ritualen näher unter einer kommunikationstheoretischen Perspektive zu betrachten und dabei der Frage nachzugehen, ob und in welchem Maße solche Prozesse und Vorgänge als Kommunikation im eigentlichen Sinne verstanden werden können. Dabei sollen in diesem Zusammenhang die sogenannten Alltagsrituale ausgeklammert bleiben. Es geht in diesem Seminar also nicht um Formen ritueller Alltagskommunikation wie Höflichkeit oder dgl. Wir wollen vielmehr die als Feierrituale bezeichneten Prozesse wie Hochzeit, Gottesdienst, Heilungsritual, Bräuche, magische Rituale etc. insgesamt als kommunikativ symbolische Prozesse betrachten und uns mit ihren spezifischen kommunikativen Funktionen sowie den je formal rituellen Realisation befassen und dies hinsichtlich kommunikativer Modelle reflektieren.

## Literatur

Belliger, A. /Krieger, D.J. (eds.) (1998): Ritualtheorien. Ein einführendes Handbuch. Oplade, Wiesbaden

**07.212 Ingrid Schröder****Sprache und Weltbild: Religion, Magie, Politik (NSL)**

3st. Mo 16-19 Phil 732

Beginn: 24.10.2005

Religion, Magie und Politik werden durch ein jeweils spezifisches Weltbild geprägt, das als Basis gemeinsamen Handelns innerhalb einer Gruppe von Akteuren kommuniziert und vor allem in der Politik zur Stärkung der eigenen Position auch nach außen getragen wird. Diese Weltbilder existieren nicht von sich aus, sondern werden in entsprechenden Diskursen geschaffen und tradiert. In der Politik handelt es sich um eine bestimmte Ordnung der Gesellschaft, bei der religiösen und der magischen Sprache um ein spezifisches Verhältnis von realer und transzendenter Welt.

Der Frage, auf welche Weise eine entsprechende Wirklichkeitstopographie durch sprachliches Handeln gestaltet wird, wollen wir im Seminar nachgehen. Dafür sollen die Bereiche Religion, Magie und Politik zunächst mit ihren differenzierten Kommunikationshaushalten unter varietätenlinguistischen Gesichtspunkten beschrieben werden. In einem zweiten Schritt sind dann die Ausschnitte des Sprachhandelns zu fokussieren, in denen sich die jeweiligen Weltbilder auf besondere Art und Weise manifestieren.

Literatur zur Einführung:

Vgl. die entsprechenden Überblicksartikel in: Ammon, Ulrich; Dittmar, Norbert; Mattheier, Klaus J. (Hrsg.): Sociolinguistics/ Soziolinguistik. An International Handbook of the Science of Language and Society/ Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft. Berlin, New York 1987/88 (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft; 3,1; 3,2). – 2. Aufl. Berlin/New/York 2004 ff.

## Kolloquien

07.224 **Jörg Hennig**

**Examenskolloquium**

1st. (14tägl.) Mi 11-13 Phil 357

Beginn: 26.10.2005

07.225 **Angelika Redder**

**Hochschulkommunikation**

1st. (14tägl.) Mi 12.30-14.00 Phil 732

Beginn: 26.10.2005

Das Kolloquium macht im weiten Sinne die eigene Kommunikation zum Gegenstand, wie sie an der Hochschule geführt wird. Besondere Formen und Funktionen aufgrund der institutionellen Bedingungen werden ebenso thematisiert wie Übergänge von Kommunikationsformen des forschenden Lernens zum lernenden Forschen und schließlich zum wissenschaftlichen Diskurs. Basis der Diskussion wird empirisches Material sein. Dies Kolloquium ist auch für TutorInnen des Programms "Effektiv studieren" geeignet.

07.226 **Ingrid Schröder**

**Examenskolloquium**

1st. (14tägl.) Di 18-20 Phil 259

Beginn: 25.10.2005

## Oberseminare

07.228 **Kristin Bührig**

**Pragmatik/Deutsch als Fremdsprache**

2st. Mi 18.30-20.00 Phil 1304

Beginn: 26.10.2005

Das Seminar bietet die Gelegenheit, Fragen der Pragmatik bzw. der Untersuchung des Deutschen als Fremdsprache zu diskutieren und, basierend auf einer gemeinsamen Arbeit an konkreten empirischen Daten, einer kritischen Reflexion zu unterziehen. Studierende, die bereits eine eigene größere Arbeit durchführen, sind herzlich dazu eingeladen, ihre Arbeit vorzustellen

bzw. das Programm der Veranstaltung mitzugestalten. Die endgültige Festlegung des Programms erfolgt in der ersten Seminarsitzung.

07.229 **Svend F. Sager**

**Sprache und Memetik**

1st. (14tägl.) Do 14-16

Beginn: 27.10.2005

Im Rahmen der Ausarbeitung einer Soziobiologie wurde von Dawkins in Anlehnung an den Begriff des Gens das Konzept des Mems im Sinne eines zweiten Replikator in die Diskussion um die kulturelle Evolution eingeführt. Dieses Konzept hat im Laufe der aktuellen Diskussion immer weitere Kreise gezogen und ist schließlich auch in eine anthropologisch ethologisch orientierte Linguistik eingegangen. Wir wollen im Seminar zunächst das Konzept des Mems selber anhand einschlägiger Arbeiten reflektieren und schließlich diskutieren, ob und inwieweit es in verschiedenen Bereichen der Linguistik ein fruchtbares und analytisch ergiebiges Konzept darstellen könnte.

Literatur

Dawkins, R (1996): Das egoistische Gen. Berlin etc

Blackmore, S. (2000): Die Macht der Meme. Oder: Die Evolution von Kultur und Geist.

Darmstadt

Bayer, K. (1996): Evolution - Kultur - Sprache. Eine Einführung. Bochum. 2.A.

Sager, S.F. (2004): Kommunikationsanalyse und Verhaltensforschung. Grundlagen einer Gesprächsethologie. Tübingen

## Sprachlehrübungen

07.230 **Dörte Friedrichs**

**Der yidisher kauboi - Amerikabild und Amerikanisierung in der jiddischen Literatur der USA** (für HörerInnen aller Fachbereiche mit Vorkenntnissen)

2st. 14tägl. Do 16.30-19.30 Institut für die Geschichte der deutschen Juden,

Rothenbaumch. 7, Seminarraum.

Beginn: 27.10.2005

Mit der massenhaften ostjüdischen Emigration in die USA um die Wende zum 20. Jahrhundert begann ein neues Kapitel der jiddischen Literatur. Zentrale Themen waren zunächst die Erinnerung an die *alte heym* ebenso wie die Schwierigkeiten des Neubeginns; eine wachsende Rolle spielte jedoch auch die Auseinandersetzung mit dem neuen Land und - oft satirisch zugespitzt - mit dem 'American Way of Life'.

Im Mittelpunkt dieser Übung stehen Fragen zum Amerikabild der amerikanisch-jiddischen Literatur: Was wird aus dem Traum von der *goldener medine* (dem 'goldenen Land') - zwischen Desillusionierung und der Entwicklung neuer Perspektiven? Inwieweit reflektieren jiddische Texte die Geschichte und Kultur der USA? Was wird in ihnen als 'typisch amerikanisch' wahrgenommen - und wie ist dabei das Verhältnis von Aneignung und kritischer Abgrenzung?

Zur Lektüre vorgesehen ist eine Auswahl von Texten verschiedener AutorInnen, darunter Lyrik und Kurzprosa von Tsilye Drapkin, Moyshe Nadir und Yoysef Opatoshu sowie Ausschnitte aus A. Raboys Roman *Der yidisher kauboi*.

Kopien der Texte werden in den Sitzungen verteilt. Als Hilfsmittel stehen Übersetzungen und Glossare zur Verfügung. Seminarsprache wird, soweit möglich, das Jiddische sein.

**Literatur:**

- *Amerike in yidishn vort. Antologye. Geklibn un tsunoyfgeshtelt: Nakhmen Mayzil. Nyu-York 1955.*
- *A. Raboy: Der yidisher kauboi. Nyu-York 1942.*

**07.231 Dorothea Greve****Einführung in die jiddische Sprache und Kultur (1)**

- für HörerInnen aller Fachbereiche (ohne Vorkenntnisse) -

2st. Di 17.00-19.15 IGdJ, Rothenbaumch. 7, 3. St. Seminarraum.

Beginn: 01.11.2005

Jiddisch - unter den mittelalterlichen Juden des Rheinlands geboren, im 'Schtetl' Osteuropas groß geworden und bis zum 2. Weltkrieg Muttersprache von mehr als 10 Millionen Juden in aller Welt - ist auch heute noch eine lebendige Kultursprache.

Dieser Tatsache wollen wir im Seminar gerecht werden, indem wir die aktive Sprechfertigkeit unter die Lernziele aufnehmen und das Jiddische überwiegend auch als Seminarsprache verwenden. Ferner möchte der Kursus die TeilnehmerInnen mit der historischen Entwicklung, der dialektalen Gliederung und den linguistischen Bestandteilen des Jiddischen bekannt machen. Dabei soll es einmal aus der Perspektive jüdischer Sprachen betrachtet werden.

Wie alle jüdischen Sprachen wird auch Jiddisch mit hebräischen Schriftzeichen geschrieben. Da die Beschäftigung mit jiddischen Originaltexten später in den Mittelpunkt unserer Arbeit rücken soll, werden Übungen zum Erwerb der Lesefertigkeit vorangestellt (01.11., 08.11., 15.11.2005!).

Arbeitsgrundlage ist das eigens für den akademischen Gebrauch konzipierte Lehrbuch Einführung in die jiddische Sprache und Kultur von Marion Aptroot und Holger Nath. Die „Salomo-Birnbaum-Gesellschaft für Jiddisch in Hamburg e.V.“ bezuschusst die Anschaffung des Buches für die Teilnehmenden dieser Veranstaltung. Näheres wird in der ersten Sitzung besprochen.

Bei Rückfragen bin ich ab Mitte September auch telefonisch erreichbar (040/677 3490, werktags, 12.00 bis 14.00 Uhr).

**Literatur:**

- Aptroot, Marion und Holger Nath, Einführung in die jiddische Sprache und Kultur (Helmut Buske Verlag: Hamburg, 2002).
- Birnbaum, Salomo, "Jiddisch", in: Encyclopaedia Judaica, Bd. IX (Berlin, 1932), S. 112-127.
- Weinreich, Uriel, "Yiddisch Language", in: Encyclopaedia Judaica, Bd. XVI (Jerusalem, 1971), Sp. 789-798.
- Wexler, Paul, "Jewish Interlinguistics: Facts and Conceptual Framework", in: Language 57 (1981), S. 99-149.

## Teilfach Ältere Deutsche Literatur

### Vorlesungen (kolloquial)

07.235 Hartmut Freytag

**Interpretationen deutschsprachiger Literatur des Mittelalters und der frühen Neuzeit**

2st. Do 12-14 Phil F

Beginn: 27.10.2005

Im zweiten Teil dieser für zwei Semester geplanten Vorlesung möchte ich nach der Literatur des Späten Mittelalters und der Frühen Neuzeit in Sommersemester 2005 in lockerer Folge ausgewählte Beispiele vor allem deutschsprachiger Literatur aus der Zeit vom 9. bis zum 14. Jahrhundert in geraffter Form behandeln. Dabei möchte ich Einblicke in verschiedene Dichtungen geben sowie Probleme und Ansätze der Forschung, strittige Fragen und mögliche Lösungen zur Diskussion stellen. Außerdem möchte ich am konkreten Fall philologische, literaturhistorische und literaturwissenschaftliche Methoden erläutern, Elemente mittelalterlicher Literaturästhetik, Rhetorik und Hermeneutik vermitteln und die Notwendigkeit einer fächerübergreifenden Mediävistik begründen. Die Beispiele beziehen sich wahrscheinlich auf die Evangelienharmonie Otfrids von Weißenburg, Ezzos Gesang, die ‚Summa Theologiae‘ und das ‚Himmlische Jerusalem‘, den ‚Gregorius‘ und den ‚Armen Heinrich‘ Hartmanns von Aue, Wolframs von Eschenbach ‚Parzival‘, den ‚Tristan‘ Gottfrieds von Straßburg, den Wilden Alexander, den Prosa-Lanzelot, Konrad von Würzburg und Heinrich von Meißen genannt Frauenlob.

07.236 Nikolaus Henkel

**Einführung in die deutsche Literatur des Hochmittelalters („Höfische Klassik“)**

**Gattungen, Formen und Funktionen im Kontext höfischer Kultur**

**[DSL-E2]**

2st. Mi 10-12 Phil F

Beginn: 03.11.2005

Die Vorlesung gilt demjenigen Bereich der deutschen Literaturgeschichte, dessen Werke zum Teil eine unmittelbare Faszination in unserer Gegenwart besitzen. Die Romane von Tristan und Isold, Parzival, das Nibelungenlied oder die Lyrik Walthers von der Vogelweide erscheinen dem gegenwärtigen Leser in Weltsicht und Problementwürfen einerseits unmittelbar nahe, andererseits vermitteln sie aber auch eine erstaunliche kulturelle Differenzenerfahrung (Alterität) gegenüber der Gegenwart. – Behandelt werden, jeweils begleitet von anschaulichen Beispielen, 1. die grundlegenden historischen Konstellationen, in denen die Literatur der Zeit um 1200 zu verorten ist: Literatur als Teil des kulturellen Gedächtnisses und als kultureller Gestus der Adelsgesellschaft, 2. die bestimmenden literarischen Gattungen der Lyrik, des Romans und der Heldendichtung sowie 3. generelle methodische Aspekte (Kategorien wie Autor, Werk, Überlieferung und Textgeschichte, sprachliche Strukturen wie Metrik und Stil, Literatur um 1200 im Zusammenhang gesellschaftlicher Diskursfelder).

Teilnahme: Der Besuch der Vorlesung ist auch außerhalb der Modulstruktur möglich.

Scheinvergabe innerhalb der Modulstruktur: nur bei regelmäßiger Teilnahme und parallelem Besuch von Seminar Ia und Tutorium einschl. Abschlussklausur (Di, 7.2.2006 180 min.).

Begleitlektüre: JOACHIM BUMKE, Höfische Kultur. Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter. 2 Bde München 1986 (10., verb. Aufl. in 1 Bd., 2004) [hervorragende Einführung in das



Mittelalter und die Entstehungs- und Existenzbedingungen der mittelalterlichen Literatur; eine interessante und eminent nützliche Lektüre: unbedingt zur Anschaffung und zum Durcharbeiten empfohlen].

– **Sandra Pott**

**Literatur und Kultur des 17. Jahrhunderts**

**[DSL-W]**

(s. Vorl. Nr. 07.273)

## Seminare Ia

07.238 **Nikolaus Henkel**

**Einführung in das Studium der Älteren deutschen Sprache und Literatur**

**[DSL-E2]**

4st. Di 14-16 Phil 1304, Übungen: Di 16-18 Phil 259, 1013

Beginn: 02.11.2005

Hartmann von Aue ist einer der bedeutendsten Autoren der sog. „Höfischen Klassik“ um 1200 und sicherlich der vielseitigste. Aus seinem Werk (Romane, Minnelyrik, lehrhafte und geistlich-erbauliche Dichtung), die im Rahmen der Vorlesung vorgestellt wird, beschäftigen wir uns in diesem Seminar mit einer kleinen Verserzählung. Sie gilt dem vorbildlichen und in der Adelsgesellschaft beliebten Ritter Heinrich, der plötzlich und unerwartet von der Lepra befallen wird, eine Zeit schwerster Prüfung bestehen muss und schließlich durch die Opferbereitschaft eines Bauernmädchen gerettet wird, mit dem er – trotz des Standesunterschieds – die Ehe eingeht. – Das Seminar ist in seinen literaturwissenschaftlichen Aspekten eng mit der zugehörigen Vorlesung verbunden. Es zielt auf die Analyse von Hartmanns Text in seiner originalen sprachlichen Verfasstheit im Deutsch der Zeit um 1200 und vermittelt grundlegende Fähigkeiten im Umgang mit der deutschen Literatur des Mittelalters ebenso wie die der historischen Grammatik des Deutschen dieser Zeit. Die Arbeit des Seminars wird unterstützt durch Tutorien mit Kleingruppenarbeit (Besuch ist obligatorisch).

Textausgabe: Hartmann von Aue, Der arme Heinrich, hg. von HERMANN PAUL, 16., neu bearb. Aufl. bes. von KURT GÄRTNER (Altdeutsche Textbibliothek 3), Tübingen 1996 (oder spätere Ausgabe).

Grammatik: HILKERT WEDDIGE, Mittelhochdeutsch. Eine Einführung, 5., durchges. Aufl. München 2003 (es können auch frühere Ausgaben benutzt werden).

Wörterbuch: MATTHIAS LEXER, Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch, 37. Aufl., Stuttgart 1983 (es können auch ältere Ausgaben benutzt werden); o d e r BEATE HENNIG, Kleines Mittelhochdeutsches Wörterbuch, 4. Aufl. Tübingen 1999 [oder spätere Auflagen; Auswahlwörterbuch zum mhd. Wortschatz, erfasst die meisten im Studium gelesenen Texte; nützliche Tabellen zur Verballexion].

Scheinvergabe innerhalb der Modulstruktur: nur bei regelmäßiger Teilnahme und parallelem Besuch der Vorlesung und des Tutoriums.

Abschlussklausur für das gesamte Modul: Di, 7.2.2006 (180 min.).

07.239 **Detlef Roth**

**Einführung in das Studium der Älteren deutschen Sprache und Literatur**

**[DSL-E2]**

4st. Di 15-17, Übungen: Di 17-19 Phil F

Beginn: 25.10.2005

Minnesang. Mit einer Einführung in das historische Deutsch um 1200

Der Minnesang gehört zu den bekanntesten literarhistorischen Erscheinungen des Mittelalters und hat seit Beginn seiner wissenschaftlichen Erschließung nie an Interesse verloren. Wir werden uns in diesem Einführungsseminar mit einer repräsentativen Auswahl von Minneliedern vor allem der ‚Blütezeit‘ des Minnesangs um 1200 beschäftigen und dabei die verschiedenen Formen und Inhalte dieser Hauptgattung der mittelalterlichen Lyrik kennenlernen. Dabei sollen auch die grundlegenden mediengeschichtlichen Voraussetzungen, die Aufführungsformen und die Überlieferung der Lieder erarbeitet werden.

Das Seminar ist in seinen literaturwissenschaftlichen Aspekten eng mit der zugehörigen Vorlesung ‚Einführung in die Ältere deutsche Sprache und Literatur‘ verbunden. Es zielt auf die Analyse der Minnelieder in ihrer originalen sprachlichen Verfasstheit im Deutsch der Zeit um 1200 und vermittelt grundlegende Fähigkeiten im Umgang mit der deutschen Literatur des Mittelalters ebenso wie die der historischen Grammatik des Mittelhochdeutschen. Die Arbeit des Seminars wird unterstützt durch Tutorien mit Kleingruppenarbeit (Besuch ist obligatorisch).

Textausgabe: Ein Reader wird zur Verfügung gestellt.

Wörterbuch: MATTHIAS LEXER, Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch, 37. Aufl., Stuttgart 1983 (es können auch ältere Ausgaben benutzt werden); o d e r BEATE HENNIG, Kleines Mittelhochdeutsches Wörterbuch, 4. Aufl. Tübingen 1999 (oder spätere Auflagen).

Scheinvergabe innerhalb der Modulstruktur: nur bei regelmäßiger Teilnahme und parallelem Besuch der Vorlesung und des Tutoriums.

Abschlussklausur für das gesamte Modul: Di, 7.2.2006 (180 min.).

– **Angelika Redder, N.N.**

**ABK-Übung (nur für Studierende der BA-Studiengänge)**

Effektiv studieren (für Studierende aller Einführungsmodule)

s. Vorl. Nr. 07.190

## Seminare Ib

07.244 **Hartmut Freytag**

**Untersuchungen ausgewählter lyrischer und epischer Texte des Mittelalters**

2st. Fr 14-16 Phil 256/58

Beginn: 28.10.2005

Das Seminar versteht sich hauptsächlich als Fortsetzung des Seminars Ia aus dem SS 2005. Außerdem steht es Interessenten offen, die ein anderes Seminar Ia des Teilfachs ‚Ältere deutsche Literatur‘ in Hamburg oder eine vergleichbare Lehrveranstaltung an einer anderen Universität besucht haben.

Im Seminar Ib sollen mittelhochdeutsche Texte interpretiert und sich hieraus ergebende literaturwissenschaftliche Fragen erörtert werden. Bisher haben wir im vorausgehenden Seminar Ia besprochen, daß wir dann einige Textbeispiele für literarische Gattungen und Typen lesen und interpretieren wollen — hierzu gehören Tagelied, Heldenlied und Heldenepos, Artusepos und Sachliteratur; wenn Zeit und Interesse ausreichen, wollen wir in den letzten beiden Sitzungen das eine oder andere Beispiel für Text-Bild-Kombinationen der Emblemik und der Flugblattliteratur aus dem 16. und 17. Jahrhundert auf der Grundlage auch mittelalterlicher Denkstrukturen kommentieren. Von Fall zu Fall soll die interpretierende Lektüre der Textbeispiele durch exemplarische literaturhistorische und literaturwissenschaftliche Untersuchungen bereichert werden.

Modalitäten des Scheinerwerbs haben wir im Seminar Ia besprochen: Voraussetzung für einen Schein ist eine hinreichend gelungene Hausarbeit. Themen hierfür ergeben sich aus dem Seminarverlauf; die Produkte wollen wir, wenn es denn lohnt und die Zeit es erlaubt, im Plenum behandeln.

Die Texte werden jeweils in geeigneter Form zur Verfügung gestellt.

**07.245 Heimo Reinitzer**  
**Hartmann von Aue, Gregorius**  
 2st. Mo 13-15 Phil 256/58

Beginn: 24.10.2005

(Kommentar liegt bei Redaktionsschluß noch nicht vor)

## Seminare II

**07.249 Hartmut Freytag**  
**Totentänze (NSL)**  
 2st. Fr 12-14 Phil 271

Beginn: 28.10.2005

Gegenstand des Seminars sind Totentänze, d.h. in ihren frühen Formen im Späten Mittelalter meist von Versen begleitete bildliche Darstellungen eines Tanzes von Toten miteinander und mit der Bild gewordenen Personifikation des Todes. – Ausgehend von der Danse macabre in Paris (1424/25), dem bedeutendsten und einflußreichsten Totentanz überhaupt, sollen zunächst die ober- und niederdeutschen Totentänze des 15. und 16. Jahrhunderts skizziert werden, allen voran der Baseler Totentanz (wohl vor 1440), der einmal die Friedhofsmauer des Dominikanerklosters schmückte, und der Lübecker Totentanz der Marienkirche (1463), von dessen Revaler Replik in Tallinn (etwa 1500) ein Fragment erhalten ist, das heute wohl den besten Eindruck von einem monumentalen spätmittelalterlichen Totentanz vermittelt. – Darüber hinaus werden Buch-Totentänze aus dem späten 15. und 16. Jahrhundert behandelt. Über das Späte Mittelalter und die Frühe Neuzeit hinaus sollen in einem weiten Überblick auch Totentänze des 17. Jahrhunderts und nicht zuletzt aus der Zeit nach dem Ersten Weltkrieg bis in die jüngste Vergangenheit vorgestellt werden.

Literatur:

„Ihr müßt alle nach meiner Pfeife tanzen.“ Totentänze vom 15. bis 20. Jahrhundert aus den Beständen der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel und der Bibliothek Otto Schäfer Schweinfurt. Hrsg. von Winfried Frey und Hartmut Freytag (Ausstellungskataloge der Herzog August Bibliothek 77), Wiesbaden 2000. – Tanz und Tod in Kunst und Literatur. Hrsg. von Franz Link (Schriften zur Literaturwissenschaft 8), Berlin 1993. – Der Totentanz der Marienkirche in Lübeck und der Nikolaikirche in Reval (Tallinn). Edition, Kommentar, Interpretation, Rezeption. Hrsg. von Hartmut Freytag (Niederdeutsche Studien 39), Köln/ Weimar/ Wien 1993.

**07.250 Nikolaus Henkel**  
**Nibelungenlied**  
 3st. Di 9.30-12.00 Phil 732

Beginn: 02.11.2005

Erzählungen von Siegfried, von dem Burgunderkönig Gunther und seiner Schwester Kriemhild, von Dietrich von Bern oder dem Hunnenkönig Attila/Etzel sind über mehrere Jahrhunderte mündlich im Umlauf gewesen, bevor sie nach dem Vorbild des Höfischen Romans um 1200 in die Form des großen Buchepos gefasst wurden. Das Nibelungenlied als frühester

buchliterarischer Text aus der Gattung des Heldenepos ist Gegenstand des Seminars. Es erzählt von dem jungen Helden Siegfried, der am Hof der Burgunderkönige um die junge Kriemhild wirbt, deren Bruder Gunther zu seiner Gattin Brünhild verhilft, von der Ermordung Siegfrieds und der späten blutigen Rache Kriemhilds, die ihre Brüder und deren Gefolge an den Hof Etzels einlädt und umbringen lässt. - Untersucht wird die Tektonik des zweiteiligen Werks, die Konzeption der „Szenen“, die Gestaltung der Figuren vor dem Hintergrund der zeitgenössischen Poetik und die ethische Grundhaltung, in der sich „alte“, heldenepische und „neue“, höfisch-disziplinierte Verhaltensmuster und Wertekategorien mischen. – Ergänzt wird die Untersuchung des ‚Nibelungenlieds‘ durch den Blick auf einen im Mittelalter stets im Gefolge des ‚Liedes‘ überlieferten Text, die ‚Nibelungen-Klage‘, die eine Wertung des vielschichtigen Nibelungenkonzepts aus den Denkkategorien der Zeit um 1200 entwickelt. - Voraussetzung für die Teilnahme ist die Textkenntnis des Nibelungenlieds zu Semesterbeginn.

Texte: Das Nibelungenlied. Nach dem Text von Karl Bartsch ... ins Nhd. übers. und komm. von Siegfried Grosse. Stuttgart: reclam 1997. - Die Nibelungenklage. Mhd. Text nach der Ausgabe von Karl Bartsch, Einf., nhd. Übers. und Kommentar von Elisabeth Lienert. Paderborn - München: Schöningh 2000.

Vorbereitung: Schulze, Ursula: Das Nibelungenlied. Stuttgart: reclam 1997 (und Nachdrucke).

Themenvergabe: Di. 12.7.2005, 13h; außerdem in den Feriensprechstunden und im Sekretariat Zi. 308, Frau Wulff.

#### 07.251 Heimo Reinitzer

##### **Text und Bild, die Bildtradition von ‚Gesetz und Evangelium‘**

3st. Di 10-13 Phil 271

Beginn: 25.10.2005

(Kommentar liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor)

#### 07.252 Detlef Roth

##### **Nacktheit und Scham. Ein kulturgeschichtlicher Blick auf ausgewählte deutsche Texte des 12. bis 15. Jahrhunderts**

2st. Mi 12-14 Phil 1013

Beginn: 26.10.2005

‚Nacktheit und Scham‘ gehört zu den wichtigsten Themen der Historischen Anthropologie, d.h. des Forschungsparadigmas, das sich seit den 1980er Jahren mit dem Menschen und seinen körperlichen und mentalen Grunderfahrungen wie Jugend und Alter, Krankheit, Tod etc. beschäftigt und der Frage, ob und inwiefern sich diese Erfahrungen historisch verändern. Grundlegend zum historischen Verhältnis des Menschen zur Nacktheit sind die Arbeiten des Soziologen Norbert Elias, der die These einer kontinuierlich ansteigenden Schamgrenze vertritt, und des Ethnologen Hans Peter Duerr, der letztlich davon ausgeht, dass die Scham ein anthropologisches Universale ist. Der Umgang der beiden Wissenschaftler mit ihren Text- und Bildquellen ist dabei teilweise recht problematisch. Dieses Seminar wählt deshalb einen dezidiert literarhistorischen Zugang zu den ausgewählten Texten und steckt sich das Ziel, das semantische Feld von Nacktheit und Scham abzustecken und die soziokulturellen und mentalen Konstellationen zu erschließen, in denen das Verhältnis des mittelalterlichen Menschen zum nackten Körper steht. Dabei soll in zwei Sitzungen auch das einschlägige Bildmaterial diskutiert werden. Dadurch soll es möglich werden, differenziert zum Streit zwischen Elias und Duerr Stellung zu nehmen.

Quellen: Werden laufend bereitgestellt.

Literatur: Hans Peter Duerr: Nacktheit und Scham. Der Mythos vom Zivilisationsprozess, Bd. 1, Frankfurt a. M. 1988; Norbert Elias: Über den Prozess der Zivilisation. Soziogenetische und psychogenetische Untersuchungen, 2 Bde., 141989 (stW 158).

– **Alexander Bitzel, Vanessa Lohse, Sandra Pott, Johann Anselm Steiger**  
**Poetische Theologie. Geistliche Lyrik im 17. Jahrhundert**  
(Interdisziplinäres germanistisch-theologisches Seminar)  
(s. Vorl. Nr. 01.320)

## **Oberseminar**

07.254 **Heimo Reinitzer**  
**Jerusalemdarstellungen**  
2st Di 9-11 Phil 1414

Beginn: 25.10.2005

## **Teilfach Niederdeutsche Sprache und Literatur**

### **Seminare Ib**

07.260 **Christian Fischer**

#### **Regionale Varietäten in Stadt und Land – Hamburg und seine Umgebung**

2st. Do 11.30-13.00 Phil 1013

Beginn: 27.10.2005

Seit geraumer Zeit beschäftigt sich die Dialektologie mit dem Zusammenspiel sprachlicher Varietäten im Spannungsfeld von urbaner Metropole und Peripherie. Dabei ist nicht allein die Ausstrahlung der Stadtsprache ins Umland zu beobachten, sondern durchaus auch die Prägung städtischer Varietäten durch die Heimatidiome der in der Frühzeit häufig aus dem unmittelbaren Umland stammenden Zuwanderer.

Am Beispiel Hamburgs und seiner Umgebung soll das Seminar diese Fragen exemplarisch behandeln. Dabei werden die niederdeutschen Mundarten des Großraums neben der hochdeutschen Standardsprache und verschiedenen umgangssprachlichen Varietäten zu berücksichtigen sein.

Literatur zur Einführung:

Hermann Niebaum, Jürgen Macha: Einführung in die Dialektologie des Deutschen. Tübingen 1999 (Germanistische Arbeitshefte 37).

Dieter Möhn: Die Stadt in der neueren deutschen Sprachgeschichte I: Hamburg. In: Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung. 2., vollständig neu bearb. Aufl., hg. v. Werner Besch / Anne Betten / Oskar Reichmann / Stefan Sonderegger. 3. Teilband. Berlin / New York 2003, 2297-2312. (HSK 2.3)

07.261 **Ingrid Schröder**

#### **Sprache im Hanseraum. Eine Einführung in das Mittelniederdeutsche**

2st. Di 16-18 Phil 1304

Beginn: 25.10.2005

Vom 13. bis zum 16. Jahrhundert wurde das Mittelniederdeutsche als Schriftsprache im norddeutschen Sprachraum und darüber hinaus als Verkehrssprache der Hanse im gesamten Ostseeraum, vor allem in den Niederlassungen der Kaufleute (Bergen, Nowgorod), verwendet. Textzeugnisse aus allen gesellschaftlichen Bereichen vermitteln uns Einblicke in die damalige Gesellschaft: Verordnungen für das bürgerliche Leben in den Städten, Zunfturkunden des Handwerks, Kontorordnungen und Rechnungsbücher der Kaufleute, Rechtstexte und Urkunden, Arznei- und Kochbücher, religiöse Texte aller Art und nicht zuletzt die weltliche Dichtung geben uns ein facettenreiches Bild mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Lebens vor allem in den Städten.

Im Seminar sollen Texte aus den verschiedenen Bereichen gemeinsam gelesen und übersetzt werden. Die Struktur des Mittelniederdeutschen wird ebenso thematisiert wie Grundzüge der (nieder)deutschen Sprachgeschichte. Gleichzeitig ist eine Annäherung an die mittelalterliche und frühneuzeitliche Kultur durch die Textinhalte und durch "Realproben" (z.B. Museumsbesuch, Ausprobieren mittelalterlicher Rezepte) möglich.

Ein Reader mit Lektüretexten steht ab der ersten Sitzung als Kopiervorlage zur Verfügung.  
Leistungsnachweis: Klausur.

Literatur zur Einführung:

Meier, Jürgen/Möhn, Dieter: Literatur: Formen und Funktionen. In: Bracker, Jörgen/Henn, Volker/Postel, Rainer (Hrsg.): Die Hanse. Lebenswirklichkeit und Mythos. Textband zur Hamburger Hanse-Ausstellung von 1989. 2., verb. Aufl. Lübeck 1998, S. 524-534.

Meier, Jürgen/Möhn, Dieter: Die Sprache im Hanseraum. In: Ebd., S. 580-590.

----- **Hartmut Freytag**

**Totentänze**

2st. Fr 12-14 Phil 271 (s. Vorl. Nr. 07.249)

Beginn: 28.10.2005

## **Seminare II**

---- **Ingrid Schröder**

**Sprache und Weltbild: Religion, Magie, Politik**

3st. Mo 16-19 Phil 732 (s. Vorl. Nr. 07.212)

Beginn: 24.10.2005

Religion, Magie und Politik werden durch ein jeweils spezifisches Weltbild geprägt, das als Basis gemeinsamen Handelns innerhalb einer Gruppe von Akteuren kommuniziert und vor allem in der Politik zur Stärkung der eigenen Position auch nach außen getragen wird. Diese Weltbilder existieren nicht von sich aus, sondern werden in entsprechenden Diskursen geschaffen und tradiert. In der Politik handelt es sich um eine bestimmte Ordnung der Gesellschaft, bei der religiösen und der magischen Sprache um ein spezifisches Verhältnis von realer und transzendenter Welt.

Der Frage, auf welche Weise eine entsprechende Wirklichkeitstopographie durch sprachliches Handeln gestaltet wird, wollen wir im Seminar nachgehen. Dafür sollen die Bereiche Religion, Magie und Politik zunächst mit ihren differenzierten Kommunikationshaushalten unter varietätenlinguistischen Gesichtspunkten beschrieben werden. In einem zweiten Schritt sind dann die Ausschnitte des Sprachhandelns zu fokussieren, in denen sich die jeweiligen Weltbilder auf besondere Art und Weise manifestieren.

Literatur zur Einführung:

Vgl. die entsprechenden Überblicksartikel in: Ammon, Ulrich; Dittmar, Norbert; Mattheier, Klaus J. (Hrsg.): Sociolinguistics/ Soziolinguistik. An International Handbook of the Science of Language and Society/ Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft. Berlin, New York 1987/88 (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft; 3,1; 3,2). – 2. Aufl. Berlin/New/York 2004 ff.

STUDIENBEGLEITENDE SPRACHLEHRVERANSTALTUNGEN  
FÜR AUSLÄNDISCHE STUDIERENDE  
DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE/WISSENSCHAFTSSPRACHE

I. STUDIENSEQUENZ DEUTSCH ALS  
FREMDSPRACHE/WISSENSCHAFTSSPRACHE

- \* **Studienberatung für ausländische Bewerberinnen und Bewerber vor Aufnahme des Fachstudiums im Akademischen Auslandsamt, Rothenbaumchaussee 36.**
- \* **Weitere Beratung, insbesondere Sprachberatung, in den Sprechstunden der Lehrenden (siehe Aushänge der DaF-Abteilung im Phil-Turm 5. und 13. Stock)**

Hinweis 1: Studierende der bisherigen studienbegleitenden Sequenz DaF, die zur Teilnahme an einer Abschlussprüfung DaF spätestens im 4. Semester verpflichtet sind, besuchen eine Übung A und eine Übung B der Phasen I bis III. Die Teilnahme an den Übungen C und D ist freigestellt. – Studierenden mit DSH-Sprachnachweis wird – nach einer Sprachberatung – der Besuch einer Übung A oder B und einer Übung C bzw. D der drei Module empfohlen. Die beiden Übungen jedes Moduls sind so zu wählen, dass sich pro Modul insgesamt 6 Semesterwochenstunden ergeben.

Hinweis 2: für Veranstaltungen mit \* zusätzliche Sprachberatung Mo, 24.10.05: 9 bis 13 Uhr  
Di, 25.10. 05: 13 bis 17 Uhr

Anmeldung Mi, 26.10.05 : 10 bis 12 Uhr Phil 1351 / 1353

Beginn der Lehrveranstaltungen: 31.10.2005

**Phase I / Grundmodul**

**Übung A:**

07.350 **Bernd Latour**

**Übung zu Wortschatz und Syntax wissenschaftlicher Texte, Teil I**

4st. MoDo 9.30-11.00 Phil 1350

07.351 **Jacomijn Klever**

**Übung zu Wortschatz und Syntax wissenschaftlicher Texte, Teil I**

4st. Mi 8.30-12.00 Phil 732

**Übung B:**

07.352 **Bernd Latour**

**Schriftliche Übungen zum Hör- und Leseverständnis, Teil I**

2st. Di 9.30-11.00 Phil 1350

07.353 **Annelie Andert**

**Schriftliche Übungen zum Hör- und Leseverständnis, Teil I**

2st. Fr 10.15-11.45 Phil 1304

**Übung C:**

07.354 **Doris Krohn\***

**Fachorientierte Übung: Rechts- und Sozialwissenschaften**

4st. Mi 8.30-12.00 Phil 256/58



07.355 **Annelie Andert\***

**Fachorientierte Übung: Geistes- und Kulturwissenschaften sowie Erziehungswissenschaften und Psychologie**

4st. Mo 15.15-18.45 Phil 259

Im Mittelpunkt dieser Veranstaltung, die sich vor allem an Studierende im Grundstudium richtet, steht die Fertigkeit des Sprechens: Es werden Gruppengespräche und Plenumsdiskussionen zu fachbezogenen Themen stattfinden sowie mündliche Kurzvorträge.

Zum Bereich Gespräch und Diskussion werden wir die relevanten Redemittel erarbeiten und in verschiedenen Situationen praktizieren.

Hinsichtlich der Vorträge werden wir Schritte der Vorbereitung und Erarbeitung besprechen, angefangen von der Stoffsammlung und Literaturrecherche bis hin zur Auswahl von Medien und Vortragsstilen.

Den Themen sowohl der Gruppengespräche und Plenumsdiskussionen als auch der Kurzreferate entsprechend wird nach und nach ein ‚fachbezogener Grundwortschatz‘ aufgebaut werden.

Leistungsnachweis: Wortschatztests und mündliches Kurzreferat

**Übung D:**

07.356 **Hildegard Junk\***

**Fachorientierte Übung: Wirtschaftswissenschaften**

2st. Di 9.30-11.00 Phil 1304

07.357 **Hildegard Junk\***

**Fachorientierte Übung: Wirtschaftswissenschaften**

2st. Di 11.30-13.00 Phil 328

**P h a s e   I I   /   A u f b a u m o d u l**

**Übung A:**

07.368 **Bernd Stenzig**

**Übung zu Wortschatz und Syntax wissenschaftlicher Texte, Teil II**

4st. DiDo 15.15-16.45 Phil 1350

07.369 **Sabine Bellmund**

**Übung zu Wortschatz und Syntax wissenschaftlicher Texte, Teil II**

4st. DiDo 11.15-12.45 Phil 1350

**Übung B:**

07.370 **Bernd Stenzig**

**Schriftliche Übungen zum Hör- und Leseverständnis, Teil II**

2st. Di 17.15-18.45

07.371 **Hildegard Junk**

**Schriftliche Übungen zum Hör- und Leseverständnis, Teil II**

2st. Mo 10.30-12.00 Phil 732

## Übung C: Schwerpunkt Hören, Lesen, Sprechen

07.372 **Sabine Großkopf\***

**Über-Leben an der Universität Hamburg** für ausländische Kurzzeitstudierende

(Schwerpunkt Hören, Lesen, Sprechen)

4st. Mi 8.30-12.00 Bi 34/Cap Raum 1

Viele ausländische Studierende und GastwissenschaftlerInnen verbringen nur ein oder zwei Semester an der Universität Hamburg. Dieses Modul soll beim Ein- bzw. „Über“leben an der Hochschule, in der Stadt und in der deutschen (Hochschul)Kultur behilflich sein. Ziel ist, die Zeit so sinnvoll wie möglich zu gestalten und zu verbringen, dazu können individuelle Studienpläne erarbeitet werden. Es werden gemeinsame Aktivitäten auf dem Campus und in und um Hamburg stattfinden. Im Mittelpunkt soll der mündliche Austausch zwischen den Kulturen stehen. In Hausarbeiten soll in erster Linie der Auslandsaufenthalt in einem (Sprach)lernstagebuch dokumentiert und mit dem Studium in den Herkunftskulturen verglichen werden. Es werden Methoden und Übungen der Gestaltpädagogik und der Individualpsychologie zum Einsatz kommen.

07.373 **Jacomijn Klever\***

**Kulturschock: Textlektüre, Diskussion und Textproduktion zu interkulturellen Themen**

4st. Di 8.30-12.00 Phil Bi 34/CaP Raum 2

Zu dieser Veranstaltung:

Jeder, der aus einem anderen Land kommt und in Hamburg das Studium aufnimmt, macht eigene Erfahrungen mit dem Aufeinandertreffen der eigenen und der fremden, deutschen Kultur. Begriffe wie Zeit und Raum werden anders gefüllt, Gedanken und Verhalten unterscheiden sich. Aus diesem Kultur“schock“ ergeben sich die Themen dieser Veranstaltung wie Auffassungen von Zeit, Raum, Arbeit; die Rolle von Traditionen, Ritualen, Religion, Tabus; die Bedeutung von Werten.

Zur Lektüre gehört die Beschäftigung mit Lesestrategien, Merkmalen der Textstruktur und Wortschatz(übungen) zum jeweiligen Thema. Bei Bedarf können kleinere Grammatikeinheiten eingeschoben werden.

Zur Diskussion gehört die Einübung von Redemitteln, von Diskussionstechniken und Diskussionsleitung. Zur Einführung in die Diskussion soll von den Teilnehmern/innen abwechselnd eine Präsentation zu dem betreffenden Thema aus der Perspektive der Herkunftskultur erarbeitet werden.

Zum Abschluss eines Themas werden eigene Texte geschrieben; die korrigierten und überarbeiteten Texte bilden am Ende des Semesters eine Textsammlung für alle Teilnehmer/innen.

Leistungsnachweis: regelmäßige Anwesenheit und aktive Mitarbeit; Präsentation zu einem Thema der Veranstaltung; Beiträge zur Textsammlung.

## Übung D: Schwerpunkt Hören, Lesen, Sprechen

07.374 **Doris Krohn\***

**Medienstadt Hamburg**

2st. Di 12.00-13.30\_Phil 732

07.375 **Doris Krohn\***

**Medienstadt Hamburg**

2st. Di 14.00-15.30 Bi 34/CaP Raum 2

**P h a s e I I I / V e r t i e f u n g s m o d u l****Übung A:**07.380 **Stefan Blessin****Referate und Textanalysen: Veränderungen in der Weltordnung**

4st. Mo, Mi 17.15-18.45 Phil 1350

07.381 **Annelie Andert****Referate und Textanalysen: Geschichte(n) der Forschung und wissenschaftlichen Einrichtungen**

4st. Do 15.15-18.45 Phil 1304

Für diese Veranstaltung erhoffe ich mir, was die Bandbreite der Fächer betrifft, eine möglichst vielfältige Teilnehmerschaft. Die Auswahl sowohl der Texte, mit denen wir uns befassen werden, als auch der Referate, die erstellt werden sollen, wird sich nach den Herkunftswissenschaften der Studierenden richten.

Wir werden Forschungsberichte, Tagungsprotokolle, Darstellungen über aktuelle Forschungsvorhaben und ähnliche Texte lesen oder hören, analysieren und bearbeiten. Diese Beschäftigung soll einerseits der Orientierung in den verschiedenen Branchen des Wissenschaftsbetriebs dienen, andererseits der Verbesserung sprachlicher Fertigkeiten, als da sind Wortschatzerweiterung, Auswahl angemessener sprachlich-grammatischer Strukturen, Verfügung über bzw. Erwerb relevanter Muster der Mitteilung fachlicher Inhalte.

In den Referaten, die von den Teilnehmern und Teilnehmerinnen auszuarbeiten und vorzutragen sein werden, soll es um die Geschichte und Vorgeschichte wissenschaftlicher Institutionen und Institute sowie deren künftige Perspektiven gehen, z.B. des UNESCO-Instituts, der Europa-Universität Viadrina, der Max-Planck-Institute.

Leistungsnachweis: regelmäßige Mitarbeit sowie mündliches und/oder schriftliches Kurzreferat

**Übung B:**07.382 **Hartmut Delmas****Schriftliche Übungen zu und mit Texten**

2st. Mi 19.00-20.30 Phil 1350

07.383

**Schriftliche Übungen zu und mit Texten**

2st. NN

**Übung C: Schwerpunkt Reden, Vortragen und Schreiben**07.384 **Doris Krohn\*****Rede, Vortrag, Diskussion**

4st. Do 9.30-13.00 Phil 1304

07.385 **Sabine Großkopf\*****Leute- und Landeskunde (in) der BRD**

4st. Di 12.30-16.00 Bogenstraße 11

Bei Landeskunde handelt es sich traditionell um Zahlen, Daten, Fakten und Institutionenkunde. Diese Kenntnisse bringen die Studierenden oft schon mit oder können sie durch Bücher erwerben. In diesem Modul wird es eher darum gehen, was sich nur im Kontakt mit Deutschen erfahren und erlernen lässt wie z.B. interkulturelle Kommunikation und Interaktion, Vor-Urteile, ungeschriebene Gesetze, der Umgang mit und das Umgehen von Tabus, Trends. Auf der sprachlichen Ebene stehen u.a. Umgangssprache, Studentensprache, Partikelgebrauch, Fremd- und Modewörter, Denglish und idiomatische Ausdrücke auf dem Programm. Ein wichtiger Aspekt ist die intrakulturelle Differenzierung zwischen Ost und West, Nord und Süd, Minderheiten, Generationen, Geschlechtern.

Berlin Connection -ein interaktives Deutschlandkundespiel- wird an Computern gespielt werden.

### **Übung D: Schwerpunkt Reden, Vortragen und Schreiben**

07.386 **Hildegard Junk\***

**Kulturelles: Theater in Hamburg**

2st. Mo 16.00-17.30 Phil 362

07.387 **Annelie Andert\***

**Beziehungen im "Neuen Europa"**

2st. Fr 12.15-13.45 Phil 1304

Wenn unter dem absichtlich offen formulierten Titel „Beziehungen im Neuen Europa“ geredet, vorgetragen und geschrieben werden soll, so mögen sich nicht nur Europäer und Europäerinnen angesprochen fühlen, sondern Bewohner sämtlicher Weltregionen, die neugierig sind auf Europa.

Wir werden Berichte rezipieren bzw. anfertigen, über konkrete europäische Städtepartnerschaften, Schüleraustauschprogramme, Sportereignisse, Forschungsvorhaben, Umweltprojekte, lokale Initiativen, kulturelle Festspiele oder Festivals und vieles mehr.

Mit dem thematischen Aufhänger „Europa“ können Sie sprachlich von dieser Veranstaltung profitieren, indem Sie Vorträge/Berichte anderer hören oder lesen, sich auf vielfältige Weise mündlich äußern, den relevanten Wortschatz erweitern, grammatische Strukturen analysieren und anwenden, einen mündlichen Vortrag halten, einen schriftlichen Bericht anfertigen.

Leistungsnachweis: Kurzvortrag und Abschlussklausur

## II. ÜBUNGEN FÜR FORTGESCHRITTENE

**(Hinweis: Das Angebot richtet sich an Studierende, die nicht zu studienbegleitenden Sprachlehrveranstaltungen DaF verpflichtet sind bzw. die Abschlussprüfung Deutsch als Fremdsprache/Wissenschaftssprache abgelegt haben.)**

07.390 **Stefan Blessin**

**Lektüre literarischer Texte: Goethe**

2st. Mi 15.15-16.45 Phil 1350

07.391 **Sabine Großkopf\***

**Interkulturelles in und mit Filmen**

4st Do 9.30-13.00 Medienzentrum VMP 5

Es werden Dokumentar- und Spielfilme vorbereitet, eingeführt, gezeigt, analysiert und rezensiert werden. Bei den Dokumentationen wird es oft um Außen- und Innensichten gehen, wie deutsche Auswanderer und ausländische Einwanderer. Bei den Spielfilmen dreht es sich einerseits um Filme, die von Ausländern in und über Deutschland gedreht wurden, und andererseits um Filme, die das Zusammenleben von Deutschen und Ausländern bzw. verschiedenen Kulturen zum Thema haben. Den Hamburger Filmemachern wie Hark Bohm und Fatih Akin wird besonderes Augenmerk zukommen. Angestrebt sind auch eine Zusammenarbeit mit den Filmstudien der Hamburg Media School sowie Besuche bei TV Sendern. Als Hausarbeiten werden auch eigene Filme akzeptiert.

#### 07.392 **Sabine Großkopf\***

##### **Wi(e)der die alten Fehler**

Besonders für ausländische Hochschullehrende

4st. Fr 9.30-13.00 Phil 159

Viele ausländische KollegInnen leben und arbeiten seit Jahrzehnten erfolgreich an der Universität Hamburg. Oft brauchen sie dennoch einerseits Deutschmodule für Fortgeschrittene bzw. zur Perfektionierung besonders im Schriftlichen, andererseits haben sich bei fast allen bestimmte Fehler „fossilisiert“. Diese Fehler zu erkennen, zu analysieren und durch geeignete Maßnahmen und Übungen zu überwinden, soll im Zentrum stehen. Dazu können Sprachbiographien verfasst werden. Dieses Modul wird zum ersten Mal angeboten und soll an den Bedürfnissen der TeilnehmerInnen ausgerichtet werden. Vorgesehen ist eine Beratung und Betreuung beim Verfassen von Briefen, Anträgen, Berichten. Der kreative Umgang mit Sprache und das Umgehen mit und von Defiziten sowie Sprachspiele und besonders auch Werke auf Deutsch schreibender Ausländer werden aber ebenfalls nicht zu kurz kommen.